

brother®

POLSKI

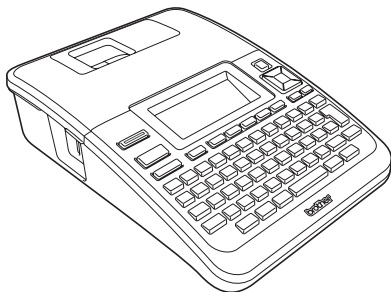
TZe
TAPE

P-touch

2730

PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA

Przed rozpoczęciem użytkowania programu P-touch
przeczytaj niniejszy Podręcznik użytkownika.
Zachowaj ten Podręcznik użytkownika na przyszłość.



- 1 WSTĘP
- 2 WPROWADZENIE
- 3 EDYCJA ETYKIETY
- 4 DRUKOWANIE ETYKIET
- 5 KORZYSTANIE Z PAMIĘCI PLIKÓW
- 6 KONSERWACJA URZĄDZENIA P-TOUCH
- 7 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW
- 8 DODATEK
- 9 INDEKS

www.brother.com

Wersja A

WSTĘP

Dziękujemy za zakup urządzenia P-touch 2730.

Urządzenie P-touch to łatwy w obsłudze, bogaty w funkcje system do etykietowania, który ułatwia tworzenie profesjonalnych etykiet o wysokiej jakości. Oprócz możliwości łatwego tworzenia etykiet przy użyciu sformatowanych wstępnie układów etykiet, oprogramowanie do edycji P-touch umożliwia użycie zaawansowanych formatów etykiet, formatów blokowych, kodów paskowych oraz funkcji automatycznego numerowania.

Podręcznik ten opisuje różne środki ostrożności i podstawowe procedury podczas używania tego urządzenia. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytaj dokładnie instrukcję i zachowaj ją na przyszłość.

Deklaracja zgodności (tylko Europa)

Firma BROTHER INDUSTRIES, LTD.

15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya, 467-8561, Japan

oświadcza, że niniejszy produkt i zasilacz sieciowy spełniają zasadnicze wymogi i inne mające zastosowanie zalecenia dyrektyw Unii Europejskiej.

Deklaracja zgodności znajduje się na naszej stronie internetowej.

Odwiedź stronę <http://solutions.brother.com/>

- wybierz region (np. Europe)
- wybierz kraj
- wybierz model posiadanego urządzenia
- wybierz „Podręczniki”
- wybierz Deklaracja zgodności (* wybierz język, jeśli to konieczne).

Deklaracja zgodności Federalnej Komisji Łączności (FCC) (Tylko Stany Zjednoczone)

Responsible Party: Brother International Corporation
100 Somerset Corporate Boulevard
Bridgewater, NJ 08807-0911 USA
TEL: (908) 704-1700

declares that the products

Product Name: Brother P-touch Electronic Labeling System
Model Number: PT-2730

comply with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Important

- The enclosed interface cable should be used in order to ensure compliance with the limits for a Class B digital device.
- Changes or modifications not expressly approved by Brother Industries, Ltd. could void the user's authority to operate the equipment.

Oświadczenie o zgodności z międzynarodowym programem ENERGY STAR®

Celem międzynarodowego programu ENERGY STAR® jest promowanie produkcji i popularyzacji energooszczędnej sprzężu biurowego. Jako partner programu ENERGY STAR®, firma Brother Industries, Ltd. określiła, że niniejszy produkt jest zgodny z wytycznymi ENERGY STAR® dotyczącymi wydajności energetycznej.



Uwaga dotycząca kompilacji i publikacji

Podręcznik ten został opracowany i wydany pod nadzorem firmy Brother Industries, Ltd. i zawiera najnowsze opisy i dane techniczne wyrobu.

Treść tego podręcznika i dane techniczne tego wyrobu mogą ulec zmianom bez powiadomienia.

Podręcznik ten może nie być uzupełniony w informacji o najnowszych wersjach oprogramowania PT-2730. Dlatego zawartość oprogramowania może się różnić od treści tego podręcznika.

Znaki towarowe i prawa autorskie

Logo firmy Brother jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Brother Industries, Ltd. Brother to zarejestrowany znak towarowy firmy Brother Industries, Ltd.

© 2013 Brother Industries, Ltd. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Microsoft, Windows Vista i Windows są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

Apple, Macintosh i Mac OS to znaki towarowe firmy Apple Inc., zarejestrowane w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

Nazwy innych programów lub produktów używane w niniejszym dokumencie są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi firm będących ich właścicielami. Każda firma, której nazwa oprogramowania jest wymieniona w tym podręczniku, posiada Umowę Licencyjną Oprogramowania dotyczącą programów będących jej własnością.

Wszelkie znaki towarowe lub nazwy produktów widoczne na produktach firmy Brother, a także stosowne dokumenty lub inne materiały są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi firm, do których się odnoszą.

Spis treści

Korzystanie z urządzenia P-touch	4
Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa	6
Zalecenia ogólne	10
Symbole używane w niniejszym podręczniku	12
WPROWADZENIE	13
Rozpakowywanie urządzenia P-touch	13
Opis ogólny	14
Wyświetlacz LCD i klawiatura	15
Wyświetlacz LCD	15
Nazwy klawiszy i funkcje	16
Zasilanie	18
Bateria	18
Zasilacz sieciowy	19
Wkładanie kasety z taśmą	20
Włączanie i wyłączanie zasilania	21
Podawanie taśmy	22
Podawanie i obcinanie	22
Tylko podawanie	22
Wyświetlacz LCD	23
Kontrast wyświetlacza LCD	23
Tryb wyświetlania	23
Podświetlenie	24
Ustawianie języka i jednostek	24
Język	24
Jednostka	24
EDYCJA ETYKIETY	25
Wprowadzanie i edycja tekstu	25
Wprowadzanie tekstu z klawiatury	25
Korzystanie z przypomnienia o tekście	25
Dodawanie nowego wiersza	26
Dodawanie nowego bloku	26
Przesuwanie kursora	26
Wstawianie tekstu	26
Wstawianie tabulatora	26
Usuwanie tekstu	27
Wprowadzanie symboli	28
Wprowadzanie symboli za pomocą funkcji symboli	28
Korzystanie z funkcji aktualizacji symboli	29

WSTĘP

Wprowadzanie znaków akcentowanych	31
Ustawianie atrybutów znaków	32
Ustawianie atrybutów znaków dla etykiety	32
Ustawianie atrybutów znaków dla każdego wiersza	32
Ustawianie stylu automatycznego dopasowania	36
Ustawianie atrybutów etykiety	37
Korzystanie z układów automatycznego formatowania	40
Korzystanie z szablonów – Przykład tworzenia etykiety aktywów	40
Korzystanie z układów blokowych	44
Korzystanie z funkcji godziny i daty	48
Ustawienie zegara	48
Ustawienia formatowania godziny i daty	49
Ustawienia datownika	50
[Czas]	50
[Format stempla czasowego]	51
[Postęp]	52
Tworzenie etykiety z kodem paskowym	53
Ustawianie parametrów kodu paskowego	53
Wprowadzanie danych kodu paskowego	54
Edycja i usuwanie kodu paskowego	56

DRUKOWANIE ETYKIET 57

Podgląd etykiety	57
Drukowanie etykiety	57
Drukowanie pojedynczej kopii	58
Drukowanie wielu kopii	58
Automatyczne numerowanie etykiet	59
Drukowanie lustrzanego odbicia	60
Opcje obcinania taśmy	62
Dostosowywanie długości etykiety	64
Przyklejanie etykiet	64
Drukowanie z kolekcji etykiet	65
Drukowanie etykiety z kolekcji etykiet zapisanych w urządzeniu	65
Pobieranie nowej kategorii kolekcji etykiet (tylko system Windows®)	69
Pobieranie kategorii kolekcji etykiet do urządzenia P-touch	69
Pobieranie nowej kategorii etykiet do oprogramowania P-touch Editor/	
Aktualizowanie oprogramowania P-touch Editor	72

KORZYSTANIE Z PAMIĘCI PLIKÓW 74

Zapisywanie etykiety w pamięci	74
Otwieranie zapisanego pliku etykiety	74
Drukowanie zapisanego pliku etykiety	75
Usuwanie zapisanego pliku etykiety	75

.....	
KONSERWACJA URZĄDZENIA P-TOUCH	76
<hr/>	
Resetowanie urządzenia P-touch.....	76
Resetowanie danych do ustawień fabrycznych (dane pobrane nie są resetowane)	76
Resetowanie danych do ustawień fabrycznych (dane pobrane są resetowane)	76
Konserwacja.....	76
Czyszczenie urządzenia	76
Czyszczenie głowicy drukującej.....	77
Czyszczenie obcinarki taśmy.....	77
<hr/>	
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	78
<hr/>	
Co i kiedy należy robić.....	78
Komunikaty o błędach.....	80
<hr/>	
DODATEK	83
<hr/>	
Dane techniczne.....	83
<hr/>	
INDEKS	85
<hr/>	

Korzystanie z urządzenia P-touch

■ Tworzenie etykiety za pomocą urządzenia P-touch

1 | WPROWADZENIE

Przygotuj urządzenie P-touch. **Str. 13**

2 | TWORZENIE ETYKIETY

- Wprowadzanie i edycja tekstu. **Str. 25**
- Wprowadzanie symboli. **Str. 28**
- Wprowadzanie znaków akcentowanych. **Str. 31**
- Korzystanie z układów automatycznego formatowania. **Str. 40**



Oprócz wprowadzania tekstu, urządzenie P-touch oferuje szeroką gamę opcji formatowania.

Możliwe jest tworzenie takich etykiet:



3 | DRUKOWANIE ETYKIET

- Drukowanie etykiety. **Str. 57**
- Opcje obcinania taśmy. **Str. 62**
- Drukowanie z kolekcji etykiet. **Str. 65**



Przed wydrukowaniem można sprawdzić układ etykiety za pomocą funkcji podglądu.

Możliwe jest tworzenie takich etykiet:



■ Tworzenie etykiety poprzez podłączenie urządzenia P-touch do komputera PC

1 | WPROWADZENIE

Urządzenia P-touch można użyć jako wolnostojącego urządzenia P-touch, lub można je podłączyć do komputera PC/Mac i używać z dołączonym oprogramowaniem P-touch Editor w celu tworzenia bardziej wyszukanych etykiet. Aby używać urządzenia P-touch podłączonego do komputera, należy podłączyć urządzenie P-touch do komputera za pomocą dostarczonego kabla USB i zainstalować oprogramowanie P-touch Editor oraz sterowniki.

- Przygotuj urządzenie P-touch.
- Przygotuj komputer PC.

[Instrukcja instalacji oprogramowania](#)

2 | TWORZENIE ETYKIETY

- Uruchom oprogramowanie P-touch Editor.
- Wprowadź tekst etykiety za pomocą oprogramowania P-touch Editor.

[Pomoc do oprogramowania](#)

[Instrukcja instalacji oprogramowania](#)



Możliwe jest tworzenie takich etykiet:



3 | DRUKOWANIE ETYKIET

- Drukowanie etykiety.

[Pomoc do oprogramowania](#)

[Instrukcja instalacji oprogramowania](#)

■ Drukowanie z kolekcji etykiet

Za pomocą funkcji Kolekcja etykiety, można z łatwością utworzyć etykiety wybierając, a następnie drukując projekty, które są już wbudowane w urządzenie.

1

2

3

4

5

6

7



8

9

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

W celu uniknięcia obrażeń ciała lub uszkodzeń produktu w podręczniku zostały użyte różne symbole, których znaczenia wyjaśnione są poniżej.

Symbole i ich znaczenia:

 OSTRZEŻENIE	Określa potencjalnie niebezpieczną sytuację która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.
 UWAGA	Określa potencjalnie niebezpieczną sytuację która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować umiarkowane lub średnie obrażenia.

W podręczniku stosowane są następujące symbole:

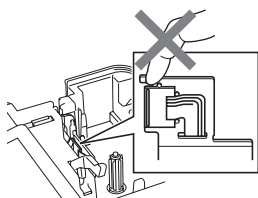
 Działanie NIEDOZWOLONE.	 NIE rozmontowuj produktu.
 NIE pryskaj wodą na produkt ani NIE zanurzaj go w wodzie.	 NIE dotykaj danej części produktu.
 Czynność obowiązkowa.	 Odłączanie.
 Sygnał ostrzegawczy.	 Ostrzeżenie o ryzyk porażenia prądem elektrycznym.

⚠ OSTRZEŻENIE

P-touch

Postępuj zgodnie z tymi wytycznymi, aby uniknąć wystąpienia pożaru, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń ciała i/lub uszkodzeń.

- ⊘ NIE dopuszczaj do zawilgocenia urządzenia P-touch.
- ⊘ NIE DOTYKAJ żadnych metalowych części w pobliżu głowicy drukującej. Podczas pracy głowica bardzo się nagrzewa i pozostaje gorąca zaraz po jej użyciu. Nie dotykaj jej gołymi rękami.
- ⊘ NIE WOLNO demontować urządzenia P-touch. W celu dokonania kontroli, regulacji lub naprawy drukarki skontaktuj się z miejscem zakupu urządzenia P-touch lub z lokalnym autoryzowanym punktem serwisowym.
- ⊘ Do pakowania urządzenia zostały użyte torebki plastikowe. Torebki te należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla niemowląt i dzieci, aby nie narażać ich na niebezpieczeństwo uduszenia się.
- ⊘ Odcłóż zasilacz sieciowy, wyjmij baterie i przerwij pracę drukarki natychmiast po stwierdzeniu nietypowego zapachu, wysokiej temperatury, przebarwień, deformacji, lub czegokolwiek niepokojącego podczas korzystania z urządzenia lub jego przechowywania.
- ⊘ Aby uniknąć wystąpienia uszkodzeń, uważaj, aby nie upuścić ani nie uderzyć urządzenia P-touch.
- ⊘ NIE używaj urządzenia P-touch, jeśli w jej wnętrzu znajdują się obce przedmioty. Jeśli do urządzenia P-touch dostanie się woda, substancja metaliczna lub inne ciało obce, odłącz zasilacz sieciowy i wyjmij baterie, a następnie skontaktuj się z miejscem zakupu urządzenia P-touch lub z lokalnym autoryzowanym punktem serwisowym.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

⚠ OSTRZEŻENIE

Bateria

Postępuj zgodnie z tymi wytycznymi, aby uniknąć wycieku płynu, nagrzewania się, przebicia baterii lub obrażeń ciała.

- ⊘ NIE WOLNO wrzucać baterii do ognia, nagrzewać ich, zwierać, ponownie ładować ani demontować.

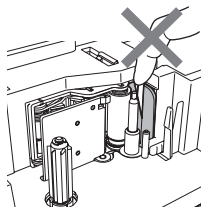
Zasilacz sieciowy

Postępuj zgodnie z tymi wytycznymi, aby uniknąć wystąpienia pożaru, uszkodzenia, porażenia prądem elektrycznym, awarii lub obrażenia ciała.

- ⚠ Zawsze używaj podanego napięcia (220–240 V) i sugerowanego zasilacza sieciowego. Używanie innych produktów może spowodować wypadek lub uszkodzenie sprzętu. Firma Brother nie ponosi żadnej odpowiedzialności za wypadek lub uszkodzenie w wyniku nieużywania określonego zasilacza sieciowego, przewodu zasilacza, przewodu zasilającego i kabla USB.
- ⊘ Nie należy podłączać dołączonego zasilacza sieciowego, jego przewodu, wtyczki zasilania i kabla USB do innych produktów.
- ⚠ Podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi natychmiast odłącz przewód zasilacza sieciowego i zaprzestań używania urządzenia P-touch. Istnieje możliwość porażenia piorunem.
- ⊘ NIE dotykaj zasilacza sieciowego lub wtyczki przewodu zasilającego mokrymi rękami.
- ⊘ NIE używaj zasilacza sieciowego w miejscach o wysokiej wilgotności, takich jak łazienki.
- ⊘ NIE używaj przewodu zasilacza lub wtyczki zasilania, jeśli są one uszkodzone.
- ⊘ NIE umieszczaj ciężkich przedmiotów na przewodzie zasilacza lub wtyczce, ani ich niszczyć, czy też modyfikuj. Nie zginać ani nie ciągnij przewodu zasilacza przy użyciu siły.
- ⊘ Uważaj, aby NIE upuścić, uderzyć lub w inny sposób nie zniszczyć zasilacza sieciowego.
- ⚠ Sprawdź, czy wtyczka jest do końca włożona w gniazdo sieci elektrycznej. Nie korzystaj z luźnych gniazd elektrycznych.

Obcinarzka do taśmy

- ⊘ NIE dotykaj ostrza zespołu obcinarzki.



⚠ UWAGA

Bateria

Postępuj zgodnie z tymi wytycznymi, aby uniknąć wycieku płynu, nagrzewania się, przebicia baterii lub obrażeń ciała.

- ⊘ NIE używaj zużytych baterii razem z nowymi.
- ⊘ NIE mieszaj baterii alkalicznych z innymi rodzajami baterii.
- ⊘ NIE zmieniaj polaryzacji baterii.
- ⚠ Usuń baterie, jeśli nie będziesz korzystać z urządzenia P-touch przez dłuższy czas.

Zasilacz sieciowy

- ⚠ Jeśli nie będziesz korzystać z urządzenia P-touch przez dłuższy czas, odłącz zasilacz sieciowy od gniazda sieci elektrycznej.
- ⚠ Zawsze trzymaj zasilacz sieciowy podczas odłączania go od gniazda sieci elektrycznej.

Obcinarka do taśmy

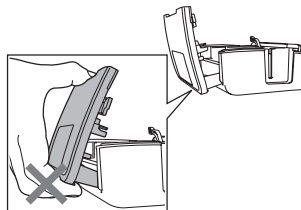
Postępuj zgodnie z poniższymi wytycznymi, aby uniknąć lekkich obrażeń ciała lub uszkodzenia drukarki.

- ⊘ NIE otwieraj pokrywy komory na taśmę w czasie pracy obcinarki.
- ⊘ NIE wywieraj nadmiernego nacisku na zespół obcinarki.

P-touch

Postępuj zgodnie z poniższymi wytycznymi, aby uniknąć lekkich obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia P-touch.

- ⚠ Umieść urządzenie P-touch na płaskiej, stabilnej powierzchni, np. na biurku.
- ⊘ NIE zostawiaj urządzenia P-touch w zasięgu dzieci, jeśli pokrywa komory na taśmę jest otwarta.
- ⊘ NIE umieszczaj żadnych ciężkich przedmiotów na urządzeniu P-touch.
- ⊘ Aby zapobiec obrażeniom ciała, nie wkładaj palców w obszary pokazane na ilustracjach.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

Zalecenia ogólne

- NIE instaluj tego urządzenia w pobliżu jakichkolwiek urządzeń, które mogą powodować zakłócenia elektromagnetyczne. To urządzenie może działać nieprawidłowo, gdy znajduje się w pobliżu telewizora, odbiornika radiowego itp.
- NIE korzystaj z urządzenia P-touch w jakikolwiek inny sposób lub w jakimkolwiek innym celu niż opisany w niniejszej instrukcji. Takie działanie może doprowadzić do wypadków lub uszkodzenia urządzenia.
- NIE wkładaj żadnych przedmiotów do szczeliny wyjściowej, złącza zasilacza sieciowego, portu USB itp.
- NIE dotykaj głowicy drukującej palcami. Do czyszczenia głowicy drukującej używaj opcjonalnej kasety czyszczącej głowicy drukującej (TZe-CL4), funkcji autoczyszczenia drukarki lub miękkiej szmatki (np. wacika bawełnianego) (patrz „Czyszczenie urządzenia” na stronie 76).
- NIE czyść urządzenia alkoholem lub innymi rozpuszczalnikami organicznymi. Używaj w tym celu tylko miękkiej, suchej szmatki.
- NIE wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, grzejników ani innych urządzeń, w miejscach narażonych na bardzo wysokie lub niskie temperatury, wysoką wilgotność lub duże zapylenie. Standardowy zakres temperatury roboczej: od 10 do 35 °C.
- NIE zostawiaj żadnych produktów z gumy lub winylu na drukarce przez dłuższy czas. W przeciwnym razie mogą one poplamić drukarkę.
- W zależności od warunków pracy i zastosowanej konfiguracji, niektóre znaki lub symbole mogą być nieczytelne.
- Używaj oryginalnych taśm Brother TZe.
- NIE ciągnij ani nie naciskaj mocno na taśmę w kasecie. Może to doprowadzić do uszkodzenia kasety z taśmą lub drukarki.
- NIE próbuj drukować etykiet, jeśli kasecja w urządzeniu P-touch jest pusta lub jeśli jej nie ma. Może to doprowadzić do uszkodzenia głowicy drukującej.
- NIE próbuj obcinać taśmy podczas drukowania lub podawania, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia taśmy.
- Zaleca się korzystanie z kabla USB dostarczonego z urządzeniem P-touch. W przypadku konieczności użycia innego kabla USB należy upewnić się, że jest on wysokiej jakości.
- Uważaj, aby nie zadrapać płyty CD-ROM. Nie kładź płyty CD-ROM w jakimkolwiek miejscu narażonym na wysokie lub niskie temperatury. Nie umieszczaj na płycie CD-ROM ciężkich przedmiotów ani nie zginaj płyty.
- Oprogramowanie zawarte na płycie CD-ROM jest przeznaczone do użytku z urządzeniem P-touch i może zostać zainstalowane na więcej niż jednym komputerze.
- Zalecamy dokładne przeczytanie Podręcznika użytkownika przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia P-touch oraz zachowanie go w łatwo dostępnym miejscu w celu korzystania z niego w przyszłości.
- W zależności od miejsca, materiału i pogody, etykiety mogą odkleić się lub ich odklejenie może stać się niemożliwe, ich kolor może się zmienić lub może zostać przeniesiony na inne przedmioty. Przed naklejeniem etykiety sprawdź warunki atmosferyczne i właściwości materiału.

- NIE wystawiaj kaset z taśmami na bezpośrednie słońce, wysokie temperatury, wysoką wilgotność lub kurz. Przechowuj kasety z taśmami w chłodnym, ciemnym miejscu. Używaj kaset z taśmami krótko po otwarciu ich opakowania.
- Plamy spowodowane atramentem na bazie oleju lub wody mogą być widoczne przez pokrywającą je etykietę. Aby ukryć plamy, użyj dwóch warstw etykiet, umieszczonych jedna na drugiej lub użyj etykiety w ciemnym kolorze.
- Wszelkie dane przechowywane w pamięci zostaną utracone w razie awarii lub naprawy urządzenia P-touch a także w przypadku wyczerpania baterii.
- Po odłączeniu zasilania na dłużej niż dwie minuty, cały tekst i wszystkie ustawienia formatu zostaną wyczyszczone. Wszelkie pliki tekstowe zapisane w pamięci oraz ustawienia zegara również zostaną wyczyszczone.
- Należy zwrócić uwagę, że firma Brother Industries, Ltd. nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia itp. spowodowane nieprzestrzeganiem wymienionych środków ostrożności.

1

2

3

4

5

6



7

8

9

Symbole używane w niniejszym podręczniku

Następujące oznaczenia używane są w niniejszym podręczniku aby wskazać dodatkowe informacje.

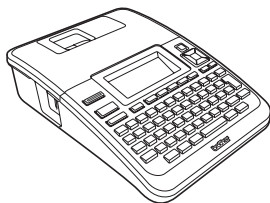
-  Ten symbol oznacza informacje lub instrukcje, których zignorowanie może spowodować uszkodzenia lub obrażenia, bądź czynności, które zakończą się błędami.
-  Ten symbol oznacza informacje lub instrukcje, które mogą pomóc w zrozumieniu i bardziej wydajnej obsłudze urządzenia P-touch.

WPROWADZENIE

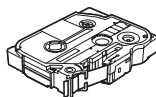
Rozpakowywanie urządzenia P-touch

Przed użyciem urządzenia P-touch sprawdź, czy opakowanie zawiera przedstawione poniżej elementy.

P-touch PT-2730



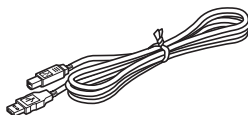
Początkowa kasetka z taśmą



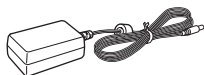
Płyta CD-ROM



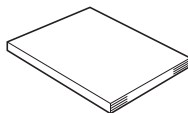
Kabel USB



Zasilacz sieciowy

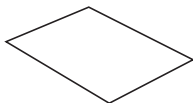


Podręcznik użytkownika



Wtyczka zasilacza może się różnić w zależności od kraju.

Instrukcja instalacji oprogramowania



Podręcznik użytkownika może być załączony na płycie CD zamiast wersji drukowanej.

Podręcznik użytkownika można pobrać w postaci pliku PDF, przejdź do witryny <http://solutions.brother.com>

Instrukcja instalacji oprogramowania może być załączony na płycie CD zamiast wersji drukowanej.

Instrukcję instalacji oprogramowania można pobrać w postaci pliku PDF, przejdź do witryny <http://solutions.brother.com>

1

2

3

4

5

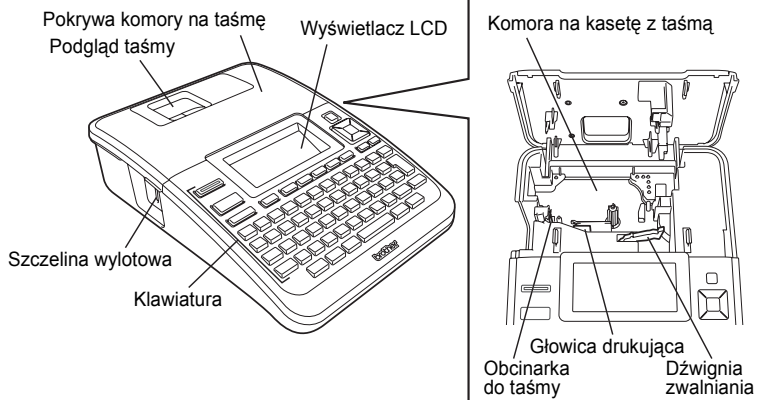
6

7

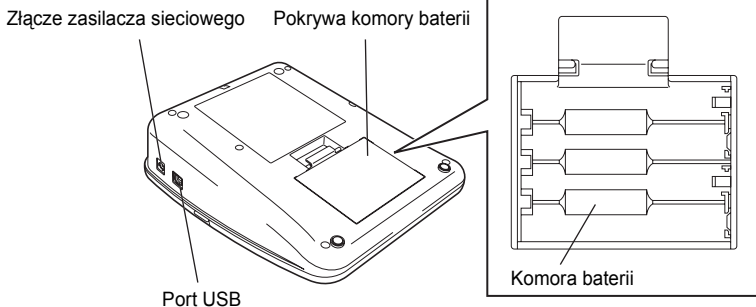
8

9

Opis ogólny

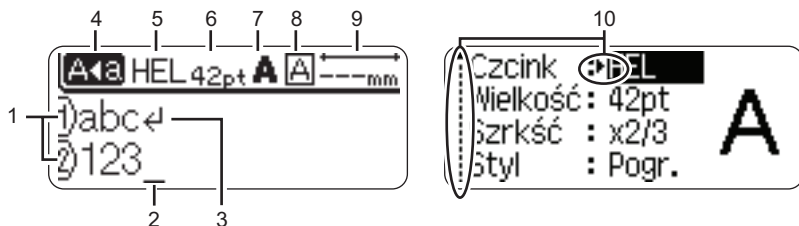


Wyświetlacz LCD jest fabrycznie pokryty folią ochronną, zapobiegającą uszkodzeniom. Przed użyciem urządzenia P-touch należy zdjąć tę folię.



Wyświetlacz LCD i klawiatura

Wyświetlacz LCD



1. Numer wiersza

Oznacza numer wiersza w układzie etykiety.

2. Kursor

Znaki wprowadzane są po lewej stronie kursora. Oznacza bieżące miejsce wprowadzania danych.

3. Znak powrotu

Oznacza koniec wiersza tekstu.

4. Tryb Caps

Oznacza, że tryb Caps jest włączony.

5–8. Wskazówki dotyczące stylu

Określają bieżącą czcionkę (5), rozmiar znaków (6), styl znaków (7) oraz ustawienia ramki (8).

9. Długość taśmy

Określa długość taśmy dla wprowadzanego tekstu.

10. Wybór kursorem

Użyj klawiszy ▲ i ▼, aby wybrać pozycje menu, oraz klawiszy ◀ i ▶, aby zmienić ustawienia.

! Patrz „Wyświetlacz LCD” na stronie 23, aby zmienić kontrast i tryb wyświetlania, oraz w celu włączania i wyłączania podświetlenia.

1

2

3

4

5

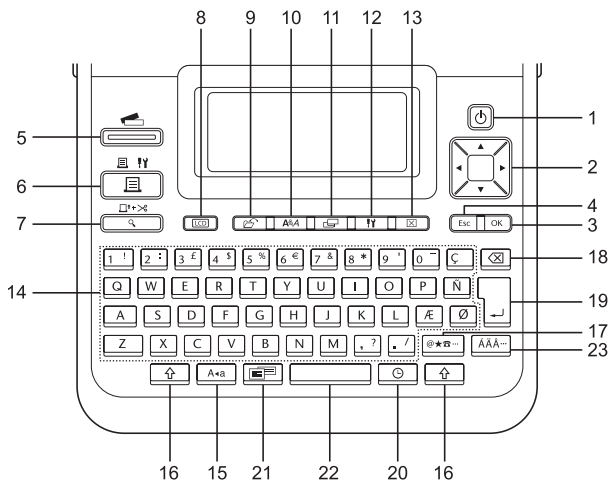
6

7

8

9

Nazwy klawiszy i funkcje



Domyślnym językiem jest angielski.

1. Zasilanie

Włącza i wyłącza urządzenie P-touch.

2. Kursor (▲▼◀▶)

- Przesuwa kursor w kierunku strzałki.
- Użyj klawiszy ▲ i ▼, aby zmienić ustawienia zegara.

3. OK

Wybiera wyświetlaną opcję.

4. Escape

Anuluje bieżące polecenie i powraca do ekranu wprowadzania danych lub do poprzedniego kroku.

5. Kolekcja etykiet

Umożliwia wybieranie i drukowanie kolekcji etykiet.

6. Drukuj

- Drukuje bieżący projekt etykiety na taśmie.
- W połączeniu z klawiszem **Shift**, otwiera menu Opcje drukowania.

7. Podgląd

- Wyświetla podgląd etykiety.
- W połączeniu z klawiszem **Shift**, podaje 23 mm pustej taśmy, a następnie automatycznie odcina taśmę.

8. Wyświetlacz

Użyj, aby zmienić wzory wyświetlania ekranu wprowadzania tekstu oraz wyświetlanie zegara.

9. Plik

Umożliwia drukowanie, otwieranie, zapisywanie lub usuwanie często używanych etykiet znajdujących się w pamięci plików.

10. Tekst

- Umożliwia ustawienie atrybutów znaków etykiety.
- Gdy menu Tekst zostanie otwarte w połączeniu z klawiszem **Shift**, atrybuty znaków można ustawić dla każdego wiersza etykiety.

11. Etykieta

Umożliwia ustawienie atrybutów etykiety.

12. Konfiguracja

Umożliwia ustawienie preferencji pracy (kodu paskowego, godziny i daty, kontrastu wyświetlacza LCD itp.) urządzenia P-touch.

13. Wyczyść

Czyści cały wprowadzony tekst lub cały tekst i bieżące ustawienia etykiety.

14. Znak

- Użyj tych klawiszy, aby wpisywać litery lub cyfry.
- Za pomocą tych klawiszy, w połączeniu z klawiszami **Caps** i **Shift** można wprowadzać wielkie litery i symbole.

15. Caps

Włącza i wyłącza tryb Caps.

16. Shift

Użyj tego klawisza w połączeniu z klawiszami liter i cyfr, aby wprowadzać wielkie litery lub symbole oznaczone na klawiszach.

17. Symbol

Użyj, aby wybrać i wprowadzić symbol z listy dostępnych symboli.

18. Backspace

Usuwa znak po lewej stronie kursora.

19. Enter

- Wstawia nowy wiersz podczas wprowadzania tekstu.
- Wstawia nowy blok w przypadku używania w połączeniu z klawiszem **Shift**.

20. Godzina

- Wstawia wybraną datę/godzinę w miejscu kursora, na ekranie wprowadzania tekstu.
- W przypadku użycia w połączeniu z klawiszem **Shift**, wyświetlany jest zegar.

21. Automatyczne formatowanie

Umożliwia tworzenie etykiet za pomocą zdefiniowanych wstępnie szablonów lub formatów bloków.

22. Spacja

- Wstawia spację.
- Przywraca ustawienie do wartości domyślnej.

23. Akcent

Użyj, aby wybrać i wprowadzić znak akcentowany.

1

2

3

4

5

6

7

8

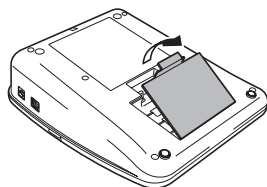
9

Zasilanie

Bateria

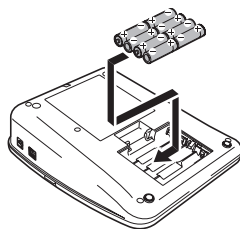
- 1** Po upewnieniu się, że zasilanie jest wyłączone, należy zdjąć pokrywę baterii znajdującą się z tyłu urządzenia. Jeśli baterie znajdują się już w urządzeniu, należy je wyjąć.

⚠ Podczas wymiany baterii upewnij się, że zasilanie jest wyłączone.

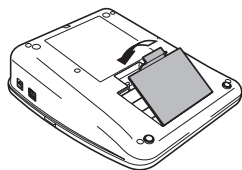


- 2** Włóż nowe baterie alkaliczne AA (LR6), upewniając się, że biegun dodatni (+) i ujemny (-) baterii odpowiadają oznaczeniom bieguna dodatniego (+) i ujemnego (-) wewnątrz komory baterii.

⚠ Zawsze należy wymieniać wszystkie osiem baterii na nowe.



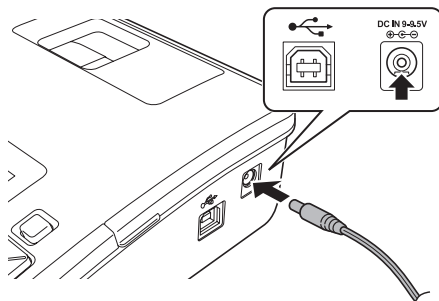
- 3** Załóż pokrywę komory baterii, wkładając trzy haczyki na jej spodzie do wpustów w urządzeniu, a następnie dociskając ją, aż wskoczy na swoje miejsce.



- ⚠
- Usuń baterie, jeśli nie będziesz korzystać z urządzenia P-touch przez dłuższy czas.
 - Po odłączeniu zasilania na dłużej niż dwie minuty, cały tekst i wszystkie ustawienia formatu zostaną wyczyszczone. Wszelkie pliki tekstowe zapisane w pamięci oraz ustawienia zegara również zostaną wyczyszczone.

Zasilacz sieciowy

Podłącz zasilacz sieciowy bezpośrednio do urządzenia P-touch.



- 1** Włóż wtyczkę przewodu zasilacza sieciowego do złącza w urządzeniu P-touch oznaczonego DC IN 9-9.5V.
- 2** Włóż wtyczkę zasilacza sieciowego do standardowego gniazda sieci elektrycznej.

- ⚠ Przed odłączeniem zasilacza sieciowego wyłącz urządzenie P-touch.
- ⚠ Nie ciągnij, ani nie wyginaj przewodu zasilacza sieciowego.
- 💡 Aby ochronić pamięć urządzenia P-touch oraz ustawienia zegara i wykonać ich kopię zapasową, przed odłączeniem zasilacza sieciowego zaleca się włożenie do urządzenia baterii alkalicznych AA (LR6).

⚠ OSTRZEŻENIE

- Należy używać wyłącznie zasilacza, który przeznaczony jest do urządzenia P-touch. Używanie innych produktów może spowodować wypadek lub uszkodzenie sprzętu. Firma Brother nie ponosi żadnej odpowiedzialności za wypadek lub uszkodzenie w wyniku nieużywania określonego zasilacza sieciowego.
- Nie wolno podłączać zasilacza sieciowego do niestandardowego gniazdka sieci elektrycznej. Używanie innych produktów może spowodować wypadek lub uszkodzenie sprzętu. Firma Brother nie ponosi żadnej odpowiedzialności za wypadek lub uszkodzenie w wyniku nieużywania standardowego gniazdka sieci elektrycznej.

⚠ UWAGA

- Odłącz zasilacz sieciowy od urządzenia P-touch i gniazdka sieci elektrycznej, jeśli urządzenie P-touch nie będzie używane przez dłuższy czas.
- Po odłączeniu zasilania na dłużej niż dwie minuty, cały tekst i wszystkie ustawienia formatu zostaną wyczyszczone. Wszelkie pliki tekstowe zapisane w pamięci również zostaną wyczyszczone.

1

2

3

4

5


6

7

8

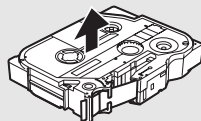
9

Wkładanie kasety z taśmą

W urządzeniu P-touch mogą być używane kasety z taśmą o szerokości 3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm lub 24 mm. Należy używać kaset z taśmą firmy Brother z oznaczeniem .



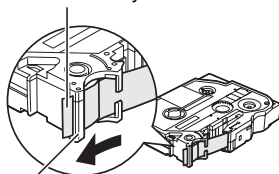
- Jeśli nowa kaseeta z taśmą wyposażona jest w tekturowy ogranicznik, należy go zdjąć przed włożeniem kasety.



1

Sprawdź, czy koniec taśmy nie jest wygięty i czy przechodzi przez prowadnicę taśmy. Jeśli taśma nie jest przeprowadzona przez prowadnicę taśmy, przeprowadź ją w sposób przedstawiony na ilustracji.

Koniec taśmy



Prowadnica taśmy

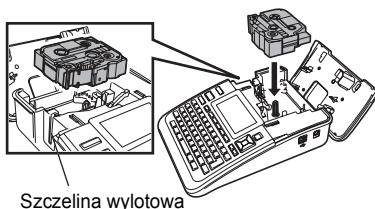
2

Po upewnieniu się, że zasilanie jest wyłączone, otwórz pokrywę komory na taśmę. Jeśli w maszynie znajduje się już kaseeta z taśmą, wyjmij ją, pociągając do góry.



- 3** Włóż kasetę z taśmą do komory na taśmę, końcem taśmy skierowanym w stronę szczeliny wylotowej urządzenia, a następnie dociśnij, aż usłyszysz kliknięcie.

! Podczas wkładania kasety z taśmą upewnij się, że taśma i taśma barwiąca nie dotykają głowicy drukującej.



Szczelina wylotowa

- 4** Zamknij pokrywę komory na taśmę.

! Podczas zamykania pokrywy komory na taśmę upewnij się, że dźwignia zwalniania podniesiona jest do góry. Nie wolno zamykać pokrywy komory na taśmę, jeśli dźwignia zwalniania jest opuszczona.



- ! • Po włożeniu kasety z taśmą, podaj taśmę w celu usunięcia luzów taśmy i taśmy barwiącej, przytrzymując wciśnięty klawisz **Shift** i naciskając klawisz **Podgląd**.
 • **Nie wyciągaj etykiety wychodzącej z szczeliny wylotowej. Może to spowodować zwolnienie taśmy barwiącej wraz z taśmą.**
 • Kasety z taśmą należy przechowywać w chłodnym, ciemnym miejscu, z dala od bezpośrednich promieni słońca i wysokiej temperatury, wysokiej wilgotności lub kurzu. Kasetę z taśmą należy użyć od razu po otwarciu jej szczelnego opakowania.

Włączanie i wyłączanie zasilania

Naciśnij klawisz **Zasilanie**, aby włączyć urządzenie P-touch.
 Naciśnij ponownie klawisz **Zasilanie**, aby wyłączyć urządzenie P-touch.

- 💡 • Urządzenie P-touch wyposażone jest w funkcję oszczędzania energii, która automatycznie wyłącza urządzenie, jeśli przez określony czas w danych warunkach nie zostanie naciśnięty żaden klawisz. Aby uzyskać szczegółowe informacje zapoznaj się z poniższą tabelą Czas automatycznego wyłączenia.
 • Jeśli zainstalowane są baterie lub urządzenie P-touch jest podłączone do gniazda sieci elektrycznej za pomocą zasilacza sieciowego, informacje o poprzedniej sesji zostaną wyświetlone po włączeniu zasilania.

● Czas automatycznego wyłączenia ●

	Tylko urządzenie P-touch	Podłączone do komputera PC
Za pomocą zasilacza sieciowego	8 godzin	8 godzin
Z baterią	5 minut	Brak działań przez 1 godzinę po podłączeniu do USB.

Podawanie taśmy

Podawanie i obcinanie

Funkcja podawania i obcinania podaje 23 mm pustej taśmy, a następnie obcina taśmę.



- Upewnij się, aby podać taśmę w celu usunięcia luzu taśmy i taśmy barwiącej po włożeniu kasety z taśmą.
- **Nie wyciągaj etykiety wychodzącej z szczeliny wylotowej. Może to spowodować zwolnienie taśmy barwiącej wraz z taśmą.**
- Nie blokuj szczeliny wylotowej podczas drukowania lub podawania taśmy. Może to spowodować zacięcie taśmy.

1 Przytrzymaj wciśnięty klawisz **Shift**, a następnie naciśnij klawisz **Podgląd**. Na wyświetlaczu LCD zostanie wyświetlony komunikat „Wysunąć i ciąć?”.

2 Za pomocą klawiszy **▲** i **▼** wybierz opcję „Wysunąć i ciąć?”, a następnie naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**. Podczas podawania taśmy zostanie wyświetlony komunikat „Wysuw.tas... Pro. Czekac”, a następnie taśma zostanie obcięta.



Aby wyjść z tej funkcji lub ją anulować naciśnij klawisz **Escape**.

Tylko podawanie

Ta funkcja wysunie taśmę o około 23 mm, w wyniku czego z kasety z taśmą będzie wystawała pusta etykieta. Ta czynność jest zalecana w przypadku korzystania z taśm tekstylnych i bardzo wytrzymałych samoprzylepnych, które powinny być cięte nożyczkami.

1 Przytrzymaj wciśnięty klawisz **Shift**, a następnie naciśnij klawisz **Podgląd**. Na wyświetlaczu LCD zostanie wyświetlony komunikat „Wysunąć i ciąć?”.

2 Za pomocą klawiszy **▲** i **▼** wybierz opcję „Tylko wysunąć”, a następnie naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**. Podczas podawania taśmy zostanie wyświetlony komunikat „Wysuw.tas... Pro. Czekac”.



Aby wyjść z tej funkcji lub ją anulować naciśnij klawisz **Escape**.

Wyświetlacz LCD

Kontrast wyświetlacza LCD

Ustawienie kontrastu wyświetlacza LCD można ustawić na jeden z pięciu poziomów (+2, +1, 0, -1, -2), aby ekran był łatwiejszy w odczycie. Ustawienie domyślne to „0”.

- 1 Naciśnij klawisz **Konfiguracja**, aby wyświetlić menu ustawień, wybierz opcję „Kontrast LCD” za pomocą klawiszy ▲ lub ▼, a następnie naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.
- 2 Wybierz poziom kontrastu za pomocą klawiszy ▲ lub ▼. Kontrast ekranu zmienia się po każdorazowym naciśnięciu klawisza ▲ lub ▼, umożliwiając wybranie najbardziej odpowiedniego kontrastu.
- 3 Naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.

- Naciśnij klawisz **Escape**, aby wrócić do poprzedniego kroku.
- Naciśnięcie klawisza **Spacja** na ekranie ustawienia kontrastu powoduje ustawienie wartości domyślnej kontrastu „0”.

Tryb wyświetlania

Naciskając wielokrotnie klawisz **Wyświetlanie** można zmienić tryb wyświetlania na preferowany. Można wybrać spośród trzech ekranów wprowadzania tekstu (kierowanie + 2 wiersze tekstu, 3 wiersze tekstu, kierowanie + 1 wiersz) i wyświetlania zegara.




- Można również zmienić wyświetlanie zegara na ekran wprowadzania tekstu (kierowanie + 2 wiersze tekstu), naciskając na klawiaturze dowolny inny klawisz niż **Zasilanie**.
- W celu ustawienia w zegarze aktualnej daty i godziny, patrz „Ustawienie zegara” na stronie 48.
- W celu wybraniażądanego formatu wyświetlania daty i godziny, patrz „Ustawienia formatowania godziny i daty” na stronie 49.

Podświetlenie

Podświetlenie można włączyć lub wyłączyć.

Wyświetlacz jest bardziej czytelny, gdy podświetlenie jest włączone. Ustawienie domyślne to „Wł.”.


- 1 Naciśnij klawisz **Konfiguracja**, aby wyświetlić menu ustawień, wybierz opcję „Podświetlenie” za pomocą klawiszy ▲ lub ▼, a następnie naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.
- 2 Wybierz ustawienie „Wł.” lub „Wył.” za pomocą klawiszy ▲ lub ▼.
- 3 Naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.

 Poprzez wyłączenie podświetlenia można oszczędzić energię.

Ustawianie języka i jednostek


Język

- 1 Naciśnij klawisz **Konfiguracja**, aby wyświetlić menu ustawień, wybierz opcję „Język” za pomocą klawiszy ▲ lub ▼, a następnie naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.
- 2 Wybierz język poleceń menu i komunikatów wyświetlanych na wyświetlaczu LCD za pomocą klawisza ▲ lub ▼.
Język można wybrać spośród następujących: „Český”, „Dansk”, „Deutsch”, „English”, „Español”, „Français”, „Hrvatski”, „Italiano”, „Magyar”, „Nederlands”, „Norsk”, „Polski”, „Português”, „Română”, „Slovenski”, „Slovenský”, „Suomi”, „Svenska” lub „Türkçe”.
- 3 Naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.

 Naciśnij klawisz **Escape**, aby wrócić do poprzedniego kroku.

Jednostka

- 1 Naciśnij klawisz **Konfiguracja**, aby wyświetlić menu ustawień, wybierz opcję „Jednostka” za pomocą klawiszy ▲ lub ▼, a następnie naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.
- 2 Wybierz jednostkę wymiarów pokazywanych na wyświetlaczu LCD za pomocą klawiszy ▲ lub ▼.
Można wybrać „mm” lub „cal”.
- 3 Naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.

 Ustawienie domyślne to „mm”. Naciśnij klawisz **Escape**, aby wrócić do poprzedniego kroku.

EDYCJA ETYKIETY

Wprowadzanie i edycja tekstu

Wprowadzanie tekstu z klawiatury

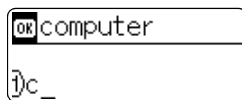
Klawiatura urządzenia P-touch może być używana w taki sam sposób jak standardowa klawiatura komputera.

Korzystanie z przypomnienia o tekście

Po wprowadzeniu znaku urządzenie wyszukuje sekwencje znaków rozpoczynające się wprowadzonym znakiem w historii wszystkich dotychczasowych wydrukowanych sekwencji znaków i wyświetla listę opcji, które można wybrać.


1 Wprowadź literę „c”.

2 Urządzenie wyświetli ostatnie wydrukowane słowo rozpoczynające się wprowadzoną literą, na przykład „computer”.



3 Naciśnij klawisz **OK**, aby wyświetlić inne opcje słów odpowiadające wprowadzonemu znakowi.
Naciśnij klawisz **▲** lub **▼**, aby wybrać żądane słowo.

4 Naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.
Wybrane słowo zostanie wyświetlone w wierszu tekstu.

 Ustawienia przypomnienia o tekście można zmienić naciskając klawisz **Konfiguracja**.

Usuwanie pamięci przypomnienia o tekście

1 Naciśnij klawisz **Konfiguracja**.

2 Naciśnij klawisze **▲** lub **▼**, aby wybrać opcję „Przypom. o tekście”, a następnie naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.

3 Naciśnij klawisze **▲** lub **▼**, aby wybrać opcję „Wyczyść pamięć”, a następnie naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.

4 Zostanie wyświetlony komunikat „Wycz. całą pamięć przyp. o tekście?”.

5 Naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.
Usunięte zostaną wszystkie opcje tekstowe znajdujące się w pamięci.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Dodawanie nowego wiersza

Aby zakończyć bieżący wiersz tekstu i rozpocząć nowy wiersz, naciśnij klawisz **Enter**. Na końcu wiersza zostanie wyświetlony znak powrotu, a kursor przesunie się na początek nowego wiersza.



- Istnieje maksymalna liczba wierszy tekstu, które można wprowadzić dla każdej szerokości taśmy. Na taśmie o szerokości 24 mm można wprowadzić 7 wierszy, na taśmie o szerokości 18 mm 5 wierszy, na taśmie o szerokości 12 mm 3 wiersze, na taśmie o szerokości 9 mm 2 wiersze, a na taśmie o szerokości 3,5 mm 1 wiersz.
- Po naciśnięciu klawisza **Enter** w sytuacji, gdy wprowadzono już siedem wierszy, zostanie wyświetlony komunikat.
- Aby zmienić atrybut znaku dla każdego wiersza, patrz „Ustawianie atrybutów znaków dla każdego wiersza” na stronie 32.

Dodawanie nowego bloku

Aby utworzyć nowy blok tekstu/wierszy po prawej stronie bieżącego tekstu, naciśnij klawisz **Enter**, trzymając wciśnięty klawisz **Shift**. Na końcu bloku zostanie wyświetlony znak ¶, a kursor przesunie się na początek nowego bloku.



Na jednej etykiecie można wprowadzić maksymalnie 5 bloków.

Przesuwanie kursora

- Naciśnij klawisz ▲, ▼, ◀ lub ▶, aby przesunąć kursor o jedną spację lub wiersz.
- Aby przesunąć kursor na początek lub koniec bieżącego wiersza, przytrzymaj wciśnięty klawisz **Shift**, a następnie naciśnij klawisz ◀ lub ▶.
- Aby przesunąć kursor na początek lub koniec tekstu, przytrzymaj wciśnięty klawisz **Shift**, a następnie naciśnij klawisz ▲ lub ▼.

Wstawianie tekstu

Aby wstawić dodatkowy tekst w istniejącym wierszu tekstu, przesun kursor do znaku po prawej stronie miejsca, w którym chcesz rozpocząć wstawianie tekstu, a następnie wprowadź dodatkowy tekst. Nowy tekst zostanie wprowadzony po lewej stronie kursora.

Wstawianie tabulatora

Aby wstawić tabulator pomiędzy istniejącym wierszem tekstu, przesun kursor do miejsca, w którym tabulator ma zostać dodany, a następnie naciśnij klawisz **Konfiguracja**, aby otworzyć menu ustawień, wybierz opcję „Tabulator” za pomocą klawiszy ▲ lub ▼, a następnie naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**. W miejscu, w którym wstawiony zostanie tabulator, wyświetlany jest znak ¶.



- Aby zmienić ustawienia długości tabulatora, patrz „Ustawianie atrybutów etykiet” na stronie 37.
- Tabulator można również wprowadzić naciskając klawisz **Spacja** przy wciśniętym klawiszu **Shift**.

Usuwanie tekstu

■ Usuwanie jednego znaku

Aby usunąć jeden znak z istniejącego wiersza tekstu, przesuń kursor do znaku po prawej stronie miejsca, w którym chcesz rozpocząć usuwanie tekstu, a następnie naciśnij klawisz **Backspace**. Po każdorazowym naciśnięciu klawisza **Backspace**, usunięty zostanie znak po lewej stronie kursora.

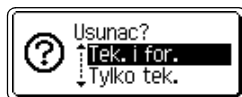


W przypadku przytrzymania wciśniętego klawisza **Backspace**, znaki po lewej stronie kursora zostaną usunięte w sposób ciągły.

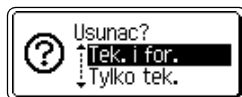
■ Usuwanie całego tekstu na raz

Użyj klawisza **Wyczyść**, aby usunąć cały tekst na raz.

- 1 Naciśnij klawisz **Wyczyść**.
Zostaną wyświetlone opcje czyszczenia.

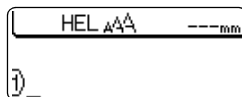


- 2 Za pomocą klawisza ▲ lub ▼ wybierz opcję „Tylko tek.”, aby usunąć cały tekst, zachowując bieżące ustawienia formatowania, lub wybierz opcję „Tek. i for.”, aby usunąć cały tekst i ustawienia formatowania.



Naciśnij klawisz **Escape**, aby powrócić do ekranu wprowadzania tekstu, bez wymazywania (lub czyszczenia) tekstu i formatowania.

- 3 Naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.
Cały tekst zostanie usunięty. Wszystkie ustawienia formatowania zostaną również usunięte, jeśli wybrano opcję Tek. i for.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

Wprowadzanie symboli

Oprócz symboli dostępnych na klawiaturze, dzięki funkcji symboli dostępne są rozmaite symbole (w tym znaki międzynarodowe i rozszerzone ASCII).

Aby wprowadzić symbol, użyj funkcji Symbol (patrz poniżej).

Alternatywnie, przytrzymaj wciśnięty klawisz **Shift**, a następnie naciśnij klawisz na klawiaturze, aby wprowadzić symbol wydrukowany w prawym górnym rogu klawisza.

Wprowadzanie symboli za pomocą funkcji symboli

- 1** Naciśnij klawisz **Symbol**.
Wyświetlona zostanie lista kategorii symboli i symboli w tej kategorii.



Na wyświetlanej liście wybrany zostanie ostatnio wprowadzony symbol.

- 2** Wybierz kategorię symboli (Interpunkcja, Biznes, Matematyka itp.) za pomocą klawisza **▲** lub **▼**, lub naciskając kilkakrotnie klawisz **Symbol**, a następnie wybierz symbol za pomocą klawisza **◀** lub **▶**.

- 3** Naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.
Wybrany symbol zostanie wprowadzony w wierszu tekstu.
-

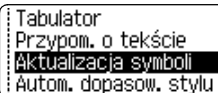


Naciśnij klawisz **Escape**, aby wrócić do poprzedniego kroku.

Korzystanie z funkcji aktualizacji symboli

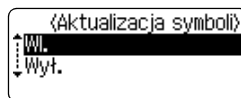
Za pomocą funkcji aktualizacji symboli można utworzyć osobistą kategorię symboli. Kategorie „Kategoria własna” będzie wyświetlana jako pierwsza podczas wybierania symboli, aby pomóc użytkownikowi w szybkim zlokalizowaniu żądanych symboli.

- 1** Naciśnij klawisz **Konfiguracja**, aby wyświetlić menu ustawień, a następnie wybierz opcję „Aktualizacja symboli” za pomocą klawisza ▲ lub ▼.



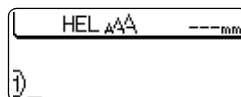
Tabulator
Przypom. o tekście
Aktualizacja symboli
Autom. dopasow. stylu

- 2** Naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**, aby wyświetlić ekran aktualizacji symboli, a następnie wybierz opcję „Wł.”, aby utworzyć osobistą kategorię za pomocą klawiszy ▲ lub ▼.



⟨Aktualizacja symboli⟩
Wł.
Wył.

- 3** Naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**, aby zastosować ustawienie. Ekran powróci do ekranu wprowadzania tekstu.

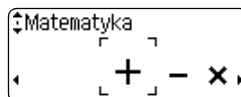


HEL AAA ---mm
j)

- 4** Wprowadź symbol, który chcesz dodać do osobistej kategorii.

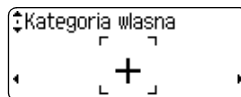


Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Wprowadzanie symboli za pomocą funkcji symboli” na stronie 28.



Matematyka
+ - x

- 5** Naciśnij klawisz **Symbol**. Zostanie wyświetlona „Kategoria własna” zawierająca symbol wprowadzony w kroku 4.



Kategoria własna
+

- W „Kategoria własna” można wprowadzić do 20 symboli. Jeśli liczba symboli dodanych do „Kategoria własna” przekroczy 20, najstarszy symbol zostanie usunięty z kategorii.
- Aby zaprzestać korzystania z funkcji aktualizacji symboli, wybierz ustawienie „Wył.” na ekranie aktualizacji symboli.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Wprowadzanie znaków akcentowanych

Urządzenie P-touch może wyświetlać i drukować zestaw znaków akcentowanych, takich jak znaki specjalne innych języków.

- 1 Wprowadź znak, który chcesz zmienić na znak akcentowany.



Tryb Caps może być używany z funkcją akcentów.

- 2 Naciśnij klawisz **Akcent**.
Wprowadzony znak zostanie zamieniony na znak akcentowany.

- 3 Naciśnij kilkakrotnie klawisz **Akcent**, aż wybrany zostanie żądany znak akcentowany, lub wybierz go za pomocą klawiszy ◀ lub ▶.



Kolejność wyświetlanych znaków akcentowanych będzie różnić się w zależności od wybranego języka wyświetlacza LCD.

- 4 Naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.
Wybrany znak akcentowany zostanie wprowadzony w wierszu tekstu.



- Naciśnij klawisz **Escape**, aby wrócić do poprzedniego kroku.
- Tabela Lista znaków akcentowanych zawiera pełną listę dostępnych znaków akcentowanych.

Lista znaków akcentowanych

Znak	Znaki specjalne	Znak	Znaki specjalne
a	á à â ä æ å ç â ã ä	n	ñ ñ ñ ñ
A	À Á Â Ã Ä Å Æ Æ Æ Æ Æ	N	Ñ Ñ Ñ Ñ
c	ç ċ ć	o	ó ò ô ø ö õ œ ð
C	Ç Ć Ć	O	Ó Ò Ô Ø Ö Õ Œ Ó
d	ď ð đ	r	ř ř ŕ
D	Ď Đ	R	Ř Ŕ Ŗ
e	é è ê ë ē ě ě ě ě	s	š š š š š
E	É Ê Ë Ę Ě Ę Ę	S	Š Š Š Š Š
g	ğ ğ	t	ť ť þ
G	Ğ Ğ	T	Ť Ŧ Þ
i	í î ï ï ï ï ï	u	ú û ù ü ü ü ü ü
I	Í Î Ï Ì Ĺ Ĵ Ĵ	U	Ú Û Ü Û Ü Û Ü Û
k	ķ	y	ý ý
K	Ķ	Y	Ý Ÿ
l	ł ł ł ł	Z	ž ž ž ž
L	Ł Ł Ł Ł	Z	Ž Ž Ž

Ustawianie atrybutów znaków

Ustawianie atrybutów znaków dla etykiety

Za pomocą klawisza **Tekst** można wybrać czcionkę i zastosować atrybuty rozmiaru, szerokości, stylu, wiersza i wyrównania.

- 1 Naciśnij klawisz **Tekst**.
Wyświetlane zostaną bieżące ustawienia.
- 2 Wybierz atrybut za pomocą klawisza ▲ lub ▼, a następnie ustaw wartość tego atrybutu za pomocą klawisza ◀ lub ▶.
- 3 Naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**, aby zastosować ustawienia.



Nowe ustawienia NIE ZOSTANĄ zastosowane, jeśli nie naciśnięty zostanie klawisz **OK** lub **Enter**.



- Naciśnij klawisz **Escape**, aby wrócić do poprzedniego kroku.
- Naciśnij klawisz **Spacja**, aby ustawić domyślną wartość dla wybranego atrybutu.
- Pełną listę dostępnych ustawień zawiera tabela Opcje ustawień.
- Małe znaki mogą być trudne do odczytania w przypadku zastosowania pewnych stylów (np. Cień + Kursywa).

Ustawianie atrybutów znaków dla każdego wiersza

Gdy etykieta składa się z jednego lub kilku wierszy tekstu, można ustawić wartość atrybutów znaków (czcionki, rozmiaru, szerokości, stylu, wiersza i wyrównania) dla każdego wiersza.

Przesuń kursor do wiersza, którego atrybuty znaków chcesz zmienić za pomocą klawisza ▲ lub ▼. Następnie, naciśnij klawisz **Tekst** trzymając wciśnięty klawisz **Shift**, aby wyświetlić atrybuty. (Symbol **A** na ekranie oznacza, że atrybut jest teraz stosowany tylko do określonego wiersza.)



Gdy dla każdego wiersza ustawiona jest inna wartość atrybutu, po naciśnięciu klawisza **Tekst** wartość wyświetlana jest jako ****. W przypadku zmiany ustawień na tym ekranie za pomocą klawisza ▲ lub ▼, ta sama zmiana zostanie zastosowana do wszystkich wierszy w etykiecie.



● Opcje ustawień ●

Atrybut	Wartość	Wynik
Czcionk	HEL (Helsinki)	ABCabc
	BRU (Brussels)	ABCabc
	US (USA)	ABCabc
	FLO (Florida)	ABCabc
	BEL (Belgium)	A ^B Cabc
	SGO (San Diego)	ABCabc
	LA (Los Angeles)	ABCabc
	CAL (Calgary)	<i>A^BCabc</i>

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Atrybut	Wartość	Wynik
Wielkość	Autom.	Gdy wybrana zostanie wartość Autom., tekst zostanie automatycznie dostosowany tak, aby został wydrukowany w maksymalnym możliwym rozmiarze dla każdej szerokości taśmy.
	48pt	ABCabc
	42pt	ABCabc
	36pt	ABCabc
	24pt	ABCabc
	18pt	ABCabc
	12pt	ABCabc
	9pt	ABCabc
	6pt	ABCabc
Szkłóć	x 2	ABCabc
	x3/2	ABCabc
	x 1	ABCabc
	x2/3	ABCabc
	x1/2	ABCabc

Atrybut	Wartość	Wynik
Styl	Norm.	ABCabc
	Pogr. (Pogrubienie)	ABCabc
	Obrys	ABCabc
	Cien (Cień)	ABCabc
	Jednol. (Pełny)	ABCabc
	Krzyw (Kursywa)	<i>ABCabc</i>
	K+Pog (Pogrubienie, kursywa)	<i>ABCabc</i>
	K+Obr (Kursywa, obrys)	ABCabc
	K+Cie (Kursywa, cień)	ABCabc
	K+Jed (Kursywa, pełny)	<i>ABCabc</i>
Pnw (Pionowo)	◁ m ∪ ∞ ∩ ∪	
Linia	Wył.	ABCabc
	Podkre (Podkreślenie)	<u>ABCabc</u>
	Przekr (Przekreślenie)	ABCabc

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Atrybut	Wartość	Wynik
Wyrówn. (Wyrównanie)	Lewo	ABCabc
	Środek	ABCabc
	Prawo	ABCabc
	Wyjust (Wyjustowanie)	A B C a b c

Ustawianie stylu automatycznego dopasowania

Gdy opcja „Wielkość” ustawiona jest na „Autom.”, a „Długość” jest ustawiona na określoną długość, można wybrać sposób zmniejszania rozmiaru tekstu w celu dopasowania go do długości etykiety.

Gdy wybrana jest opcja „Rozmiar tekstu”, całkowity rozmiar tekstu modyfikowany jest tak, aby zmieścił się na etykiecie.

Gdy wybrana jest opcja „Szerokosc tekstu”, szerokość tekstu zostanie zmniejszona do rozmiaru ustawienia $x1/2$. (Jeśli wymagane jest dalsze zmniejszenie rozmiaru w celu dopasowania tekstu do wybranej długości etykiety, całkowity rozmiar tekstu zostanie zmodyfikowany po zmniejszeniu szerokości tekstu do rozmiaru ustawienia $x1/2$.)

- 1 | Naciśnij klawisz **Konfiguracja**, aby wyświetlić menu ustawień, wybierz opcję „Autom. dopasow. stylu” za pomocą klawiszy ▲ lub ▼, a następnie naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.
Zostanie wyświetlony ekran stylu automatycznego dopasowania.

- 2 | Wybierz styl za pomocą klawiszy ▲ lub ▼.

- 3 | Naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**, aby zastosować ustawienie.



- Naciśnij klawisz **Escape**, aby wrócić do poprzedniego kroku.
- Naciśnij klawisz **Spacja**, aby ustawić domyślne ustawienia stylu („Rozmiar tekstu”).

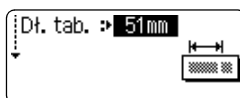
Ustawianie atrybutów etykiet

Za pomocą klawisza **Etykieta** można utworzyć etykietę z ramką wokół tekstu i określić długość etykiety oraz długość tabulatora. (Za pomocą klawisza **Etykieta** można również ustawić opcję obcinania, które mogą być wymagane podczas drukowania etykiety. Patrz „Opcje obcinania taśmy” na str. 62.)

- 1** Naciśnij klawisz **Etykieta**.
Wysświetlane zostaną bieżące ustawienia.

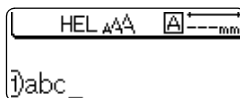


- 2** Wybierz atrybut za pomocą klawisza **▲** lub **▼**, a następnie ustaw wartość tego atrybutu za pomocą klawisza **◀** lub **▶**.



- Podczas ustawiania długości tabulatora, przytrzymaj wciśnięty klawisz **◀** lub **▶**, aby szybciej zmienić wartość.
- W przypadku ustawiania długości etykiety, patrz „Dostosowywanie długości etykiety” na stronie 64.

- 3** Naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**, aby zastosować ustawienia.



- Nowe ustawienia **NIE ZOSTANĄ** zastosowane, jeśli nie naciśnięty zostanie klawisz **OK** lub **Enter**.



- Naciśnij klawisz **Escape**, aby wrócić do poprzedniego kroku.
- Naciśnij klawisz **Spacja**, aby ustawić domyślną wartość dla wybranego atrybutu.
- Pełną listę dostępnych ustawień zawiera tabela Opcje ustawień.

1

2

3

4

5





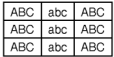



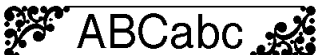

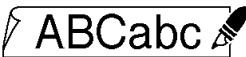

6









7

8

9

● Ramki ●

Atrybut	Wartość	Wynik
Ramka	Wytł.	ABCabc
	1	
	2	
	3	
	4	
	5	
	6	
	7	
	8	
	9	
	10	
	11	
12		

Atrybut	Wartość	Wynik
Ramka	13	
	14	
	15	
	16	
	17	
	18	
	19	
	20	
Długość	Długość etykiety można ustawić w zakresie od 30 do 300 mm. Gdy wybrana jest opcja Autom. , długość etykiety jest automatycznie dostosowywana w oparciu o ilość wprowadzonego tekstu.	
Dł. tab.	Długość tabulatora można ustawić w zakresie od 0 do 100 mm. Domyślne ustawienie to 50 mm.	

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Korzystanie z układów automatycznego formatowania

Za pomocą funkcji Automatyczne formatowanie można szybko i łatwo tworzyć etykiety dla różnych celów, na przykład zakładki kartotek, etykiety sprzętu, identyfikatory itp. Wystarczy wybrać układ spośród szablonów lub układów blokowych, wprowadzić tekst i zastosować formatowanie stosownie do potrzeb.

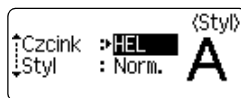


Symbole i znaki akcentowane mogą być również używane w układach automatycznego formatowania.

Korzystanie z szablonów – Przykład tworzenia etykiety aktywów

- 1 Naciśnij klawisz **Automatyczne formatowanie**, aby wyświetlić ekran Automatyczne formatowanie, a następnie wybierz opcję „Szablony” za pomocą klawisza ▲ lub ▼.
- 2 Naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**. Wyświetlony zostanie ostatnio używany szablon.
- 3 Wybierz szablon za pomocą klawisza ▲ lub ▼.

- 4 Naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**. Zostanie wyświetlony ekran Styl.



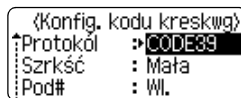
- 5 Wybierz atrybut za pomocą klawisza ▲ lub ▼, a następnie ustaw wartość tego atrybutu za pomocą klawisza ◀ lub ▶.



- 6 Naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**. Zostanie wyświetlony ekran Ustawienia kodu paskowego.



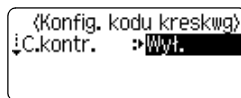
Ekran ustawień kodu paskowego wyświetlany jest tylko, gdy wybrany zostanie układ zawierający kod paskowy.



- 7 Wybierz atrybut za pomocą klawisza ▲ lub ▼, a następnie ustaw wartość tego atrybutu za pomocą klawisza ◀ lub ▶.



Atrybut „C.kontr.” (Cyfra kontrolna) jest dostępny tylko w przypadku protokołów CODE39, I-2/5 i CODABAR.

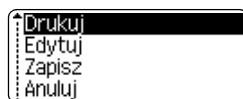


- 8** Naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.
Zostanie wyświetlony ekran wprowadzania tekstu szablonu.



- 💡
- Podczas wprowadzania tekstu może być używany tryb Caps.
 - Funkcja „Przypom. o tekście” (przewidywanie tekstu) jest również włączona podczas wprowadzania tekstu za pomocą funkcji automatycznego formatowania. Szczegóły na temat funkcji przewidywania tekstu zawiera „Wprowadzanie i edycja tekstu” str. 25.

- 9** Wprowadź tekst, a następnie naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.
Powtórz te czynności dla każdego pola tekstowego.
Po wprowadzeniu tekstu we wszystkich polach i naciśnięciu klawisza **OK** lub **Enter**, wyświetlane jest menu drukowania.



- 10** Wybierz opcję „Drukuj” za pomocą klawisza **▲** lub **▼**, a następnie naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**, aby wydrukować etykiety.

- 💡
- Wybierz opcję „Edytuj”, aby zmienić dane tekstu lub ustawienia stylu.
 - Wybierz opcję „Zapisz”, aby zapisać etykietę w pamięci plików.
 - Wybierz opcję „Anuluj”, aby wyjść z funkcji automatycznego formatowania.
 - Wybierz opcję „Opcje drukowania”, aby ustawić ustawienia drukowania.

- 💡
- Naciśnij klawisz **Escape**, aby wrócić do poprzedniego kroku.
 - Na ekranach ustawień stylu i kodu paskowego, naciśnij klawisz **Spacja**, aby ustawić wartość domyślną wybranego atrybutu.
 - Listę dostępnych szablonów zawiera tabela Szablony.
 - Aby wydrukować wiele kopii, kopie ponumerowane sekwencyjnie lub obraz lustrzany etykiety, na wyświetlanym menu druku naciśnij klawisz **Shift** i naciśnij klawisz **Drukuj**, aby wyświetlić menu Opcje drukowania.

- ⚠
- Jeśli szerokość bieżącej kasety z taśmą nie odpowiada ustawionej szerokości wybranego układu, przy próbie drukowania etykiety zostanie wyświetlony komunikat o błędzie. Naciśnij klawisz **Escape** lub jakikolwiek inny klawisz, aby wyczyścić komunikat o błędzie, a następnie włóż kasety z taśmą o właściwej szerokości.
 - Jeśli liczba wprowadzonych znaków przekroczy limit, po naciśnięciu klawisza **OK** lub **Enter** zostanie wyświetlony komunikat „Tekst za długi!”. Naciśnij klawisz **Escape** lub jakikolwiek inny klawisz, aby wyczyścić komunikat o błędzie, a następnie poddaj tekst edycji, aby zawierał mniej znaków.
 - W przypadku korzystania z funkcji automatycznego formatowania, etykieta jest obcinana z marginesem po lewej i prawej stronie, niezależnie od bieżących ustawień opcji obcinania taśmy (patrz str. 62).
 - Obcinanie jest wyłączone, gdy opcja „Opc. cie.” jest ustawiona na Taśma spec.

1

2

3

4

5

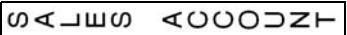





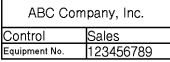

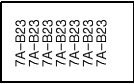

6

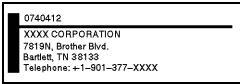




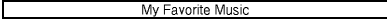
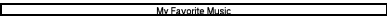

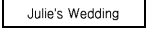
7

8

9

● Szablony ●

Atrybut	Wartość	Szczegóły
Nazwa szablonu	Grzbiet zszywacza 1	 (24 x 219 mm)
	Grzbiet zszywacza 2	 (18 x 219 mm)
	Zakładka folderu plików	 (12 x 82 mm)
	Zakładka separatora (Teczka wisząca)	 (12 x 42 mm)
	Zakładka zasobu	 (18 x 70 mm)
	Pojemnik	 (18 x 76 mm)
	Etykieta sprzętu	 (24 x 58 mm)
	Płyta przednia (VRT)	 (12 x 70 mm)
	Owinięcie kabla 1	 (24 x 39 mm)
Owinięcie kabla 2	 (18 x 39 mm)	

Atrybut	Wartość	Szczegóły
Nazwa szablonu	Etykieta adresu 1	 <p>(24 x 70 mm)</p>
	Etykieta adresu 2	 <p>(18 x 70 mm)</p>
	Odnaka z nazwa 1	 <p>(24 x 72 mm)</p>
	Odnaka z nazwa 2	 <p>(18 x 72 mm)</p>
	Odnaka z nazwa 3	 <p>(12 x 72 mm)</p>
	Grzbiet pudełka CD 1	 <p>(6 x 113 mm)</p>
	Grzbiet pudełka CD 2	 <p>(3,5 x 113 mm)</p>
	Grzbiet VHS	 <p>(18 x 140 mm)</p>
Grzbiet MiniDV	 <p>(9 x 42 mm)</p>	

1

2

3

4

5

6

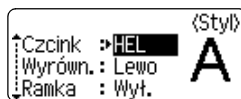
7

8

9

Korzystanie z układów blokowych

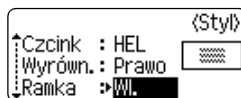
- 1 Naciśnij klawisz **Automatyczne formatowanie**, aby wyświetlić ekran Automatyczne formatowanie, a następnie wybierz opcję „Układy blokowe” za pomocą klawisza ▲ lub ▼.
- 2 Naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**, aby wyświetlić ekran Szerokość taśmy, a następnie wybierz szerokość taśmy za pomocą klawiszy ▲ lub ▼.
- 3 Naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.
Jeśli szerokość taśmy nie była zmieniana, wyświetlany jest ostatnio wybrany układ blokowy. Gdy szerokość taśmy została zmieniona, wyświetlany jest domyślny układ dla nowej szerokości taśmy.
- 4 Wybierz układ blokowy za pomocą klawisza ▲ lub ▼.
- 5 Naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.
Zostanie wyświetlony ekran Styl.



- 6 Wybierz atrybut za pomocą klawisza ▲ lub ▼, a następnie ustaw wartość tego atrybutu za pomocą klawisza ◀ lub ▶.



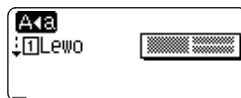
Naciśnij klawisz **Spacja**, aby ustawić domyślną wartość dla wybranego atrybutu.



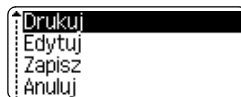
- 7 Naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.
Zostanie wyświetlony ekran wprowadzania tekstu układu blokowego.



- Podczas wprowadzania tekstu może być używany tryb Caps.
- Funkcja „Przypom. o tekście” (przewidywanie tekstu) jest również włączona podczas wprowadzania tekstu za pomocą funkcji automatycznego formatowania. Szczegóły na temat funkcji przewidywania tekstu zawiera „Wprowadzanie i edycja tekstu” na stronie 25.



- 8 Wprowadź tekst, a następnie naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.
Powtórz dla każdego pola tekstowego.
Gdy wszystkie pola tekstowe zostaną wypełnione, naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**, aby wyświetlić menu drukowania.



9 Wybierz opcję „Drukuj” za pomocą klawisza ▲ lub ▼, a następnie naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**, aby wydrukować etykietę.



- Wybierz opcję „Edytuj”, aby zmienić dane tekstu lub ustawienia stylu.
- Wybierz opcję „Zapisz”, aby zapisać etykietę w pamięci plików.
- Wybierz opcję „Anuluj”, aby wyjść z funkcji automatycznego formatowania.
- Wybierz opcję „Zmien układ”, aby użyć innego układu.
- Wybierz opcję „Opcje drukowania”, aby ustawić ustawienia drukowania.



- Naciśnij klawisz **Escape**, aby wrócić do poprzedniego kroku.
- Tabela Układy blokowe zawiera listę dostępnych układów blokowych.
- Aby wydrukować wiele kopii, kopie ponumerowane sekwencyjnie lub obraz lustrzany etykiety, na wyświetlanym menu druku naciśnij klawisz **Shift** i naciśnij klawisz **Drukuj**, aby wyświetlić menu Opcje drukowania.



- Jeśli szerokość bieżącej kasety z taśmą nie odpowiada ustawionej szerokości wybranego układu, przy próbie drukowania etykiety zostanie wyświetlony komunikat o błędzie. Naciśnij klawisz **Escape** lub jakiegokolwiek inny klawisz, aby wyczyścić komunikat o błędzie, a następnie włóż kasety z taśmą o właściwej szerokości.
- Jeśli liczba wprowadzonych znaków przekroczy limit, po naciśnięciu klawisza **OK** lub **Enter** zostanie wyświetlony komunikat „Tekst za długi!”. Naciśnij klawisz **Escape** lub jakiegokolwiek inny klawisz, aby wyczyścić komunikat o błędzie, a następnie poddać tekst edycji, aby zawierał mniej znaków.
- W przypadku korzystania z funkcji automatycznego formatowania, etykieta jest obcinana z marginesem po lewej i prawej stronie, niezależnie od bieżących ustawień opcji obcinania taśmy (patrz str. 62).
- Obcinanie jest wyłączone, gdy opcja „Opc. cie.” jest ustawiona na Taśma spec.

1

2

3

4

5




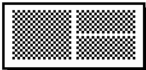
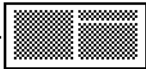



6




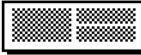








7

8

9

● Układy blokowe ●

Atrybut	Wartość	Szczegóły
Układy blokowe (taśma 24 mm)	2 Linie A	 ... 12pt ... 36pt
	2 Linie B	 ... 36pt ... 12pt
	3 Linie	 ... 12pt ... 12pt ... 24pt
	1+2 Linie A	48pt...  ... 24pt ... 24pt
	1+2 Linie B	48pt...  ... 12pt ... 36pt
	1+3 Linie	48pt...  ... 12pt ... 12pt ... 24pt
	1+4 Linie	48pt...  ... 12pt
	1+5 Linii	48pt...  ... 9pt

Atrybut	Wartość	Szczegóły
Układy blokowe (taśma 18 mm)	2 Linie A	 12pt 24pt
	2 Linie B	 24pt 12pt
	3 Linie	 9pt 9pt 24pt
	1+2 Linie A	42pt...  18pt 18pt
	1+2 Linie B	42pt...  12pt 24pt
	1+3 Linie	42pt...  } 12pt
	1+4 Linie	42pt...  } 9pt
	1+5 Linii	42pt...  } 9pt
Układy blokowe (taśma 12 mm)	2 Linie A	 9pt 12pt
	2 Linie B	 12pt 9pt
	3 Linie	 6pt 6pt 12pt
	1+2 Linie	24pt...  12pt 12pt

1

2

3

4





5

6

7

8

9

Atrybut	Wartość	Szczegóły
Układy blokowe (taśma 9 mm)	2 Linie A	 6pt 12pt
	2 Linie B	 12pt 6pt
	1+2 Linie	18pt...  9pt 9pt
Układy blokowe (taśma 6 mm)	1+2 Linie	12pt...  6pt 6pt

Korzystanie z funkcji godziny i daty

Do etykiety można dodać godzinę i datę, umieszczając kursor na ekranie tekstu w miejscu, w którym godzina/data ma zostać dodana, a następnie naciskając klawisz **Czas**.

Ustawienie zegara

Godzina i data ustawiona w ustawieniach zegara może być użyta do wyświetlania na ekranie, a także dla funkcji Godzina i data, za pomocą której można dodać godzinę/datę do etykiety w żądanym formacie.

- Naciśnij klawisz **Konfiguracja**, aby wyświetlić menu ustawień, wybierz opcję „Ustawienia zegara” za pomocą klawiszy ▲ lub ▼, a następnie naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.

- Zostanie wyświetlony ekran Ustaw zegar. Ustaw rok, miesiąc, dzień i godzinę oraz minuty na aktualne za pomocą klawisza ▲ lub ▼. Aby przejść do następnego parametru, użyj klawiszy ◀ lub ▶.

{Ustawienia zegara}
RRRR/MM/DD gg:mm
2011 / 01 / 01 00:00



Do wpisania cyfr można również użyć klawiszy numerycznych.

- Naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**, aby zastosować ustawienia.



- Naciśnij klawisz **Escape**, aby wrócić do poprzedniego kroku.
- Naciśnij klawisz **Spacja**, aby ustawić ustawienie domyślne formatu.
- Zegar zostanie aktywowany, gdy ustawienia zegara zostaną zastosowane.
- Aby zachować ustawienia zegara gdy zasilacz sieciowy jest odłączony, należy użyć baterii alkalicznych AA.

Ustawienia formatowania godziny i daty

Można wybrać spośród rozmaitych formatów daty i godziny, które można dodać do etykiety.

Ponadto, można wybrać analogowe i cyfrowe wskazanie godziny.

Format zastosowany w tym ustawieniu zostanie również zastosowany do wyświetlania zegara widocznego na ekranie po naciśnięciu klawisza **Wyświetlanie**. (Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Tryb wyświetlania” na stronie 23.)

1 Naciśnij klawisz **Konfiguracja**, aby wyświetlić menu ustawień, wybierz opcję „Format godziny i daty” za pomocą klawiszy ▲ lub ▼, a następnie naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.

2 Zostanie wyświetlony ekran formatu godziny i daty. Wybierz datę lub godzinę za pomocą klawisza ▲ lub ▼, a następnie ustaw używany format za pomocą klawisza ◀ lub ▶.

3 Naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**, aby zastosować ustawienia.



Nowe ustawienia nie zostaną zastosowane, jeśli nie naciśnięty zostanie klawisz **OK** lub **Enter**.



- Naciśnij klawisz **Escape**, aby wrócić do poprzedniego kroku.
- Naciśnij klawisz **Spacja**, aby ustawić ustawienie domyślne formatu.
- Listę wszystkich dostępnych formatów zawiera tabela Opcje formatu.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

● Opcje formatowania godziny i daty ●

Atrybut	Wartość
D (Data)	31/12/2099
	31.12.2099
	31-12-2099
	31. Grudzien 2099
	31. Gru. 2099
	12/31/2099
	12.31.2099
	12-31-2099
	Grudzien 31, 2099
	Gru. 31, 2099
	2099/12/31
	2099-12-31
G (Czas)	11:59 PM
	23:59



Data i czas użyty w wartości to ustawienie przykładowe. Po wybraniu formatu, data i godzina ustawiona w ustawieniach zegara zostanie wyświetlona w wybranym formacie.

Ustawienia datownika

[Czas]

Można wybrać, czy ma być drukowana data/godzina naciśnięcia klawisza **Czas**, czy data/godzina naciśnięcia klawisza **Drukuj** w celu dodania do etykiety.


- 1 Naciśnij klawisz **Konfiguracja**, aby wyświetlić menu ustawień, wybierz opcję „Ustawienia datownika” za pomocą klawiszy ▲ lub ▼, a następnie naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.
- 2 Wybierz opcję „Czas” za pomocą klawisza ▲ lub ▼, a następnie wybierz wartość ustawienia za pomocą klawisza ◀ lub ▶.
- 3 Naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**, aby zastosować ustawienia.



- Naciśnij klawisz **Escape**, aby wrócić do poprzedniego kroku.
- Naciśnij klawisz **Spacja**, aby ustawić ustawienie domyślne formatu.
- Patrz Stempel czasowy: Opcje czasu, aby uzyskać informacje na temat dostępnych ustawień.

● Stempel czasowy: Opcje czasu ●

Atrybut	Wartość	Opis
Czas	Autom.	Naciśnij klawisz Czas ; ikona zegara zostanie wstawiona w położeniu kursora na ekranie wprowadzania tekstu. Po naciśnięciu klawisza Drukuj na etykiecie, w miejscu ikony zegara w układzie etykiety, zostanie wydrukowana najnowsza data/godzina.
	Staly	Naciśnij klawisz Czas ; bieżąca data/godzina zostanie wstawiona w miejscu kursora na ekranie wprowadzania tekstu. Po naciśnięciu klawisza Drukuj , data/godzina zostanie wydrukowana w sposób przedstawiony na ekranie wprowadzania.


 Gdy w ustawieniu Czas wybrana jest opcja „Autom.”, a do tekstu zostanie dodana ikona zegara poprzez naciśnięcie klawisza **Czas**, można potwierdzić, które ustawienia zostaną zastosowane dla ikony, umieszczając kursor na ikonie zegara i naciskając klawisz **Czas**.

[Format stempla czasowego]

Można wybrać, które informacje będą używane podczas dodawania daty i godziny do etykiety.

Dostępne są cztery opcje (Data, Godzina, Data i godzina lub Godzina i data).

- 1 Naciśnij klawisz **Konfiguracja**, aby wyświetlić menu ustawień, wybierz opcję „Ustawienia datownika” za pomocą klawiszy **▲** lub **▼**, a następnie naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.
- 2 Wybierz opcję „Format” za pomocą klawisza **▲** lub **▼**, a następnie wybierz wartość ustawienia za pomocą klawisza **◀** lub **▶**.
- 3 Naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**, aby zastosować ustawienia.

 • Naciśnij klawisz **Escape**, aby wrócić do poprzedniego kroku.
• Naciśnij klawisz **Spacja**, aby ustawić ustawienie domyślne wartości.
• Patrz Stempel czasowy: Opcje formatu, aby uzyskać informacje na temat dostępnych ustawień.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

● Stempel czasowy: Opcje formatu ●

Atrybut	Wartość	Opis
Format	Data	Na etykiecie zostanie wydrukowana tylko data.
	Data&godz	Na etykiecie zostanie wydrukowana data i godzina.
	Godzina	Na etykiecie zostanie wydrukowana tylko godzina.
	Godz&data	Na etykiecie zostanie wydrukowana godzina i data.

[Postep]

Można wybrać, czy podczas korzystania z funkcji godziny i daty użyć daty i godziny z przyszłości, czy bieżącej daty i godziny.

- Naciśnij klawisz **Konfiguracja**, aby wyświetlić menu ustawień, wybierz opcję „Ustawienia datownika” za pomocą klawiszy ▲ lub ▼, a następnie naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.
- Wybierz opcję „Postep” za pomocą klawisza ▲ lub ▼, a następnie w celu określenia przesunięcia daty i godziny, wybierz „Wł.” za pomocą klawisza ◀ lub ▶.
- Naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**. Zostanie wyświetlony ekran Do przodu. Ustaw liczbę lat, miesięcy, tygodni, dni, godzin i minut, o które zostanie zwiększony bieżące ustawienie zegara podczas korzystania z funkcji godziny i daty, za pomocą klawisza ▲ lub ▼. Aby przejść do następnego parametru, użyj klawiszy ◀ lub ▶.

<Postep>

RR/MM/TT /DDD/gg/mmm

00 00 02 000 00 000



Do wpisania cyfr można również użyć klawiszy numerycznych.

- Naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**, aby zastosować ustawienia.




- Naciśnij klawisz **Escape**, aby wrócić do poprzedniego kroku.
- Naciśnij klawisz **Spacja**, aby ustawić ustawienie domyślne formatu.
- Patrz Stempel czasowy: Opcje przesuwania, aby uzyskać listę dostępnych formatów.

● Stempel czasowy: Opcje przesuwania ●

Atrybut	Wartość	Opis
Postep	Wł.	Godzina/data zostaną zwiększone zgodnie z wartością wybraną w ustawieniu Do przodu.
	Wył.	Zostanie wydrukowana bieżąca godzina/data.


Tworzenie etykiety z kodem paskowym

Za pomocą funkcji kodu paskowego można tworzyć etykiety z jednowymiarowymi kodami paskowymi do zastosowania w kasach, systemach kontroli materiałów lub innych systemach czytników kodów paskowych, a także w etykietach kontroli aktywów używanych w systemach zarządzania aktywami.


-  • Urządzenie P-touch nie zostało zaprojektowane wyłącznie do tworzenia etykiet z kodami paskowymi. Zawsze należy sprawdzać, czy etykiety z kodami paskowymi są czytelne dla czytników kodów paskowych.
- Aby uzyskać najlepsze rezultaty należy wydrukować etykiety z kodami paskowymi czarnym tuszem na białej taśmie. Niektóre czytniki kodów paskowych mogą nie odczytywać kodów paskowych na etykietach utworzonych na kolorowej taśmie lub przy użyciu kolorowego atramentu.
- Tam, gdzie to możliwe, należy używać ustawienia „Duża” dla opcji „Szkść”. Niektóre czytniki kodów paskowych mogą nie odczytywać kodów paskowych na etykietach utworzonych przy ustawieniu „Mała”.
- Ciągłe drukowanie dużej liczby etykiet z kodami paskowymi może przegrzać głowicę drukującą, co może negatywnie wpłynąć na jakość druku.


Ustawianie parametrów kodu paskowego

- 1** | Naciśnij klawisz **Konfiguracja**, aby wyświetlić menu ustawień, wybierz opcję „Konfig. kodu kreskwg” za pomocą klawisza ▲ lub ▼, a następnie naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.
Zostanie wyświetlony ekran Ustawienia kodu paskowego.

- 2** | Wybierz atrybut za pomocą klawisza ▲ lub ▼, a następnie ustaw wartość tego atrybutu za pomocą klawisza ◀ lub ▶.
 -  Znaki mogą nie pojawić się pod kodem paskowym, nawet gdy ustawienie „Wł.” jest wybrane w opcji „Pod#”, co uzależnione jest od szerokości używanej taśmy, liczby wprowadzonych wierszy oraz bieżących ustawień stylu znaków.

- 3** | Naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**, aby zastosować ustawienia.

 Nowe ustawienia **NIE ZOSTANĄ** zastosowane, jeśli nie naciśnięty zostanie klawisz **OK** lub **Enter**.

-  • Atrybut „C.kontr.” (Cyfra kontrolna) jest dostępny tylko w przypadku protokołów CODE39, I-2/5 i CODABAR.
- Naciśnij klawisz **Escape**, aby wrócić do poprzedniego kroku.
- Naciśnij klawisz **Spacja**, aby ustawić domyślną wartość dla wybranego atrybutu.
- Pełną listę dostępnych ustawień zawiera tabela Ustawienia kodu paskowego.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

● Ustawienia kodu paskowego ●

Atrybut	Wartość
Protokół	CODE39 , CODE128, EAN-8, EAN-13, GS1-128 (UCC/EAN-128), UPC-A, UPC-E, I-2/5 (ITF), CODABAR
Szkść	Mała
	Duża
Pod# (znaki drukowane pod kodem paskowym)	Wł.
	Wył.
C. kontr. (cyfra kontrolna)	Wył.
	Wł. (dostępne tylko w przypadku protokołów CODE39, I-2/5 i CODABAR)

Wprowadzanie danych kodu paskowego

- Naciśnij klawisz **Konfiguracja**, aby wyświetlić menu ustawień, wybierz opcję „Wpr. kod kres” za pomocą klawisza ▲ lub ▼, a następnie naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**. Zostanie wyświetlony ekran Wprowadzanie kodu paskowego.



- Na etykiecie można wprowadzić do pięciu kodów paskowych.
- Naciśnięcie klawisza **Symbol** przy jednoczesnym wciskaniu klawisza **Shift** również spowoduje przejście do opcji „Wpr. kod kres”.

- Wpisz dane kodu paskowego. Znaki specjalne można wprowadzać w kodzie paskowym w przypadku korzystania z protokołów CODE39, CODABAR, CODE128 lub GS1-128 (UCC/EAN-128). Jeśli znaki specjalne nie są używane, przejdź do kroku 5.

⟨Wpr. kod kres⟩

CODE39

▶*2010*◀

- Naciśnij klawisz **Symbol**. Zostanie wyświetlona lista znaków dostępnych dla danego protokołu.

- Wybierz znak za pomocą klawisza ▲ lub ▼, a następnie naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**, aby wprowadzić znak w danych kodu paskowego.

⟨Wpr. kod kres⟩

CODE39

▶*2010/*◀

- 5** Naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**, aby wstawić kod paskowy w etykiecie.
Kod paskowy zostanie wyświetlony na ekranie wprowadzania tekstu.



- Naciśnij klawisz **Escape**, aby wrócić do poprzedniego kroku.
- Pełną listę dostępnych ustawień zawiera tabela Lista znaków specjalnych.

● Lista znaków specjalnych ●

CODE39

Kod	Znak specjalny
0	-
1	.
2	(SPACJA)
3	\$
4	/
5	+
6	%

CODABAR

Kod	Znak specjalny
0	-
1	\$
2	:
3	/
4	.
5	+

CODE128, GS1-128 (UCC/EAN-128)

Kod	Znak specjalny	Kod	Znak specjalny	Kod	Znak specjalny
0	(SPACJA)	24	\	48	DC3
1	!	25	]	49	DC4
2	"	26	^	50	NAK
3	#	27	_	51	SYN
4	\$	28	NUL	52	ETB
5	%	29	.	53	CAN
6	&	30	SOH	54	EM
7	'	31	STX	55	SUB
8	(	32	ETX	56	ESC
9	)	33	EOT	57	{
10	*	34	ENQ	58	FS
11	+	35	ACK	59	|
12	,	36	BEL	60	GS
13	-	37	BS	61	}
14	.	38	HT	62	RS
15	/	39	LF	63	~
16	:	40	VT	64	US

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Kod	Znak specjalny	Kod	Znak specjalny	Kod	Znak specjalny
17	;	41	FF	65	DEL
18	<	42	CR	66	FNC3
19	=	43	SO	67	FNC2
20	>	44	SI	68	FNC4
21	?	45	DLE	69	FNC1
22	@	46	DC1		
23	[	47	DC2		

Edycja i usuwanie kodu paskowego

- Aby poddać edycji dane kodu paskowego, ustaw kursor pod symbolem kodu paskowego na ekranie wprowadzania danych, a następnie otwórz ekran Wprowadzanie kodu paskowego. Patrz „Wprowadzanie danych kodu paskowego” na stronie 54.
- Aby poddać edycji ustawienia „Szkść” i „Pod#” kodu kreskowego, który jest już umieszczony na ekranie, umieść kursor pod znakiem kodu paskowego na ekranie wprowadzania danych, a następnie otwórz ekran Ustawienia kodu paskowego. Patrz „Ustawianie parametrów kodu paskowego” na stronie 53.
- Aby usunąć kod paskowy z etykiety, ustaw kursor po prawej stronie znaku kodu paskowego na ekranie wprowadzania danych, a następnie naciśnij klawisz **Backspace**.

DRUKOWANIE ETYKIET

Podgląd etykiety

Za pomocą funkcji Podgląd można sprawdzić układ etykiety przed jej wydrukowaniem.

Naciśnij klawisz **Podgląd**.

Na tym ekranie zostanie wyświetlony obraz etykiety.

Długość etykiety pokazana jest w prawym dolnym rogu ekranu.

Naciśnij klawisz ◀ lub ▶, aby przewinąć podgląd w lewo lub w prawo.

Naciśnij klawisz ▲ lub ▼, aby zmienić powiększenie podglądu.



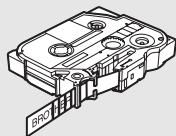
- Naciśnij klawisz **Escape**, **OK** lub **Enter**, aby powrócić do ekranu wprowadzania tekstu.
- Aby przewinąć podgląd w lewo lub w prawo, przytrzymaj wciśnięty klawisz **Shift** i naciśnij klawisz ◀ lub ▶.
- Aby wydrukować etykietę bezpośrednio z ekranu podglądu, naciśnij klawisz **Drukuj** lub otwórz ekran opcji drukowania i wybierz opcję drukowania. Szczegółowe informacje zawiera poniższa sekcja „Drukowanie etykiety”.
- Podgląd wydruku to wygenerowany obraz etykiety, który może różnić się do rzeczywistego wyglądu wydrukowanej etykiety.

Drukowanie etykiety

Etykiety można drukować po ukończeniu wprowadzania tekstu i formatowania. Opcje drukowania obejmują ustawienie jednej lub wielu kopii, numerowania sekwencyjnego i drukowania odbicia lustrzanego.



- Nie wyciągaj etykiety wychodzącej z szczeliny wylotowej. Może to spowodować zwolnienie taśmy barwiącej wraz z taśmą.
- Nie blokuj szczeliny wylotowej podczas drukowania lub podawania taśmy. Może to spowodować zacięcie taśmy.
- W przypadku ciągłego drukowania kilku etykiety upewnij się, że ilość taśmy jest wystarczająca. Jeśli taśmy jest mało, wybierz mniejszą liczbę kopii, drukuj etykiety pojedynczo, lub wymień kasetę z taśmą.
- Zakreskowana taśma oznacza koniec kasety z taśmą. Jeśli pojawi się ona podczas drukowania, naciśnij klawisz **Zasilanie**, aby wyłączyć urządzenie P-touch. Próba drukowania przy pustej kasecie z taśmą może spowodować uszkodzenie urządzenia.



1

2

3

4

5

6

7

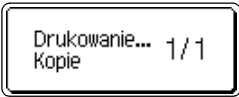
8

9

Drukowanie pojedynczej kopii


- 1 Upewnij się, że włożona została odpowiednia kasetka z taśmą i urządzenie jest gotowe do druku.

- 2 Naciśnij klawisz **Drukuj**. Podczas drukowania etykiet wyświetlany jest komunikat „Drukowanie... Kopie”.



Drukowanie... 1/1
Kopie

 Aby zatrzymać drukowanie, naciśnij klawisz **Zasilanie** w celu wyłączenia urządzenia P-touch.

 Po naciśnięciu klawisza **Drukuj** mogą być wyświetlone również inne komunikaty. Patrz „Komunikaty o błędach” na stronie 80, aby uzyskać dalsze informacje na temat komunikatach o błędach.


Drukowanie wielu kopii

Za pomocą tej funkcji można drukować do 99 kopii tej samej etykiety.

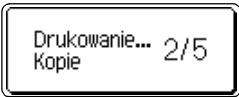
- 1 Upewnij się, że włożona została odpowiednia kasetka z taśmą i urządzenie jest gotowe do druku.

- 2 Przytrzymaj wciśnięty klawisz **Shift**, a następnie naciśnij klawisz **Drukuj**, aby wyświetlić ekran opcji drukowania, a następnie wybierz opcję „Kopie” za pomocą klawisza **▲** lub **▼**.


- 3 Naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**, aby wyświetlić ekran Kopie, a następnie wybierz liczbę kopii do wydrukowania za pomocą klawisza **▲** lub **▼** lub wpisz liczbę za pomocą klawiszy numerycznych.

 Przytrzymaj wciśnięty klawisz **▲** lub **▼**, aby szybciej zmienić liczbę kopii.

- 4 Naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**. Podczas drukowania etykiet wyświetlany jest komunikat „Drukowanie... Kopie”.



Drukowanie... 2/5
Kopie


-  • Naciśnij klawisz **Escape**, aby wrócić do poprzedniego kroku.
- Jeśli nie zostało to określone inaczej, taśma jest automatycznie obcinana po wydrukowaniu każdej kopii. Aby zmienić to ustawienie, patrz „Opcje obcinania taśmy” na stronie 62.
 - Liczby wyświetlane na ekranie podczas drukowania oznaczają „ustawioną liczbę kopii”.
 - Naciśnięcie klawisza **Spacja** podczas ustawiania liczby kopii powoduje zresetowanie wartości do wartości domyślnej 1.

Automatyczne numerowanie etykiet

Za pomocą funkcji numerowania można utworzyć zestaw sekwencyjnie numerowanych etykiet z pojedynczego formatu etykiety.

- 1 | Upewnij się, że włożona została odpowiednia kasetka z taśmą i urządzenie jest gotowe do druku.
- 2 | Przytrzymaj wciśnięty klawisz **Shift**, a następnie naciśnij klawisz **Drukuj**, aby wyświetlić ekran opcji drukowania, a następnie wybierz opcję „Numerowanie” za pomocą klawisza ▲ lub ▼.
- 3 | Naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.
Zostanie wyświetlony ekran punktu początkowego numerowania.


<Numerowanie>
 Miejsce początkowe?
 }abc **10**

 Aby zastosować automatyczne numerowanie do kodu paskowego, wybierz tu kod paskowy. Po wybraniu kodu paskowego zostanie wyświetlony monit o wprowadzenie liczby etykiet do wydrukowania (krok 6).
- 4 | Przesuń kursor do pierwszego znaku, który ma być zwiększany w sekwencji numerowania, a następnie naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.
Zostanie wyświetlony ekran punktu końcowego numerowania.

<Numerowanie>
 Miejsce końcowe?
 }abc **10**
- 5 | Przesuń kursor do ostatniego znaku, który ma być zwiększany w sekwencji numerowania, a następnie naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.
Zostanie wyświetlona liczba etykiet do wydrukowania.

<Numerowanie>
 ↓ **01**
 10 - 10
- 6 | Wybierz liczbę etykiet do wydrukowania za pomocą klawisza ▲ lub ▼, bądź wpisz liczbę za pomocą klawiszy numerycznych.

<Numerowanie>
 ↓ **05**
 10 - 14

 Przytrzymaj wciśnięty klawisz ▲ lub ▼, aby szybciej zmienić liczbę etykiet.
- 7 | Naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.
Etykiety zostaną wydrukowane.
Podczas drukowania każdej etykiety wyświetlana jest liczba wydrukowanych kopii.

1

2

3

4

5

6

7

8

9



- Naciśnij klawisz **Escape**, aby wrócić do poprzedniego kroku.
- Taśma jest automatycznie obcinana po wydrukowaniu każdej kopii. Aby zmienić to ustawienie, patrz „Opcje obcinania taśmy” na stronie 62.
- Liczby wyświetlane na ekranie podczas drukowania oznaczają „liczbę kopii”.
- Naciśnięcie klawisza **Spacja** podczas wyboru liczby kopii powoduje zresetowanie wartości do wartości domyślnej 1.
- Automataczne numerowanie może być również stosowane do kodów paskowych. Gdy kod paskowy zawiera sekwencję automatycznego numerowania, żadne inne pole etykiety nie może zawierać sekwencji automatycznego numerowania.
- Część automatycznego numerowania etykiety jest zwiększana po wydrukowaniu każdej etykiety.
- W etykietce może być używana tylko jedna sekwencja automatycznego numerowania.
- Wszelkie symbole lub inne znaki nie alfanumeryczne w sekwencji automatycznego numerowania są ignorowane.
- Sekwencja automatycznego numerowania może zawierać maksymalnie pięć znaków



- Litery i cyfry zwiększane są w następujący sposób:

0	→	1	...	9	→	0	→	...
A	→	B	...	Z	→	A	→	...
a	→	b	...	z	→	a	→	...
A0	→	A1	...	A9	→	B0	→	...

Spacje (pokazane w powyższym przykładzie jako znaki podkreślenia „_”) mogą być używane w celu dostosowania odstępów pomiędzy znakami lub w celu kontroli liczby drukowanych cyfr.


<u> </u> 9	→	10	...	99	→	00	→	...
<u> </u> Z	→	AA	...	ZZ	→	AA	→	...
<u> </u> 1_9	→	<u> </u> 2_0	...	<u> </u> 9_9	→	<u> </u> 0_0	→	...

Drukowanie lustrzanego odbicia

Za pomocą funkcji drukowania lustrzanego odbicia można tworzyć etykiety z tekstem wydrukowanym w lustrzanym odbiciu, aby były one czytelne z drugiej strony po naklejeniu na szybę lub przezroczysty materiał.

- 1** Upewnij się, że włożona została odpowiednia kasetka z taśmą i urządzenie jest gotowe do druku.
- 2** Przytrzymaj wciśnięty klawisz **Shift**, a następnie naciśnij klawisz **Drukuj**, aby wyświetlić ekran opcji drukowania, a następnie wybierz opcję „Odbicie” za pomocą klawisza **▲** lub **▼**.
- 3** Naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**. Zostanie wyświetlony komunikat „Wydr. z odbiciem?”.

- 4 | Naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**. Podczas drukowania etykiet wyświetlany jest komunikat „Drukowanie... Kopie”.



Drukowanie... 1/1
Kopie



- Naciśnij klawisz **Escape**, aby wrócić do poprzedniego kroku.
- W przypadku korzystania z funkcji lustrzanego odbicia tekst powinien być drukowany na przezroczystej taśmie.
- Funkcje kopiowania i automatycznego numerowania nie mogą być używane razem z funkcją drukowania lustrzanego odbicia.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Opcje obcinania taśmy

Opcje obcinania taśmy umożliwiają określenie sposobu podawania i obcinania taśmy podczas drukowania etykiet. W szczególności, opcje „Drk ciągły” i „Br. cie.” znacznie zmniejszają ilość odpadów taśmy poprzez stosowanie mniejszych marginesów i eliminowanie obcinania pustych sekcji pomiędzy etykietami.

1 | Naciśnij klawisz **Etykieta**, aby wyświetlić menu Etykieta.

2 | Wybierz opcję „Opc. cie.” za pomocą klawisza ▲ lub ▼, a następnie ustaw wartość za pomocą klawisza ◀ lub ▶.

3 | Naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**, aby zastosować ustawienia.

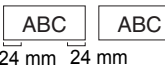

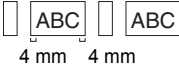

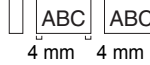



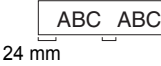




Nowe ustawienia **NIE ZOSTANĄ** zastosowane, jeśli nie naciśnięty zostanie klawisz **OK** lub **Enter**.



- Naciśnij klawisz **Escape**, aby wrócić do poprzedniego kroku.
- Pełną listę dostępnych ustawień zawiera tabela Obcinanie taśmy.

● Obcinanie taśmy ●

Ustawianie	Opis	Przykład
Du. mar.	Taśma jest obcinana automatycznie po wydrukowaniu każdej etykiety, z pozostawieniem po obu stronach marginesu o długości 24 mm.	 24 mm 24 mm 
Ma. mar.	Automatycznie obcinany jest fragment pustej taśmy przed wydrukowaniem pierwszej etykiety, a następnie taśma jest obcinana po wydrukowaniu każdej etykiety, z pozostawieniem po obu stronach każdej z etykiet marginesu o długości 4 mm.	23 mm  4 mm 4 mm 
Drk ciągły	<ul style="list-style-type: none"> Automatycznie obcinany jest fragment pustej taśmy przed wydrukowaniem pierwszej etykiety, a następnie taśma jest obcinana po wydrukowaniu każdej etykiety, z pozostawieniem po obu stronach każdej z etykiet marginesu o długości 4 mm. Po wydrukowaniu ostatniej etykiety, taśma nie jest podawana ani obcinana. 	23 mm  4 mm 4 mm 
Br. cie.	<ul style="list-style-type: none"> Drukuje pasek etykiet bez ich obcinania. Naciśnięcie klawisza Podgląd przy jednoczesnym wciśniętym klawiszu Shift spowoduje podanie i obcięcie ostatniej wydrukowanej etykiety. 	 24 mm 8 mm 
Taśma spec.	<ul style="list-style-type: none"> Wybierz to ustawienie podczas używania taśmy specjalnej. W przypadku tekstylnych taśm stalowych lub bardzo mocnych taśm samoprzylepnych, przed drukowaniem ustaw opcję Ręczne obcinanie na „Wł.”. Po wydrukowaniu wyjmij kasetę z taśmą z urządzenia i użyj nożyczek do obcięcia taśmy. 	 24 mm 

-  • W przypadku korzystania z tekstylnych taśm stalowych lub bardzo mocnych taśm samoprzylepnych, patrz sekcja „Taśma spec.” powyżej.
- W przypadku ustawienia opcji „Drk ciągły” lub „Br. cie.”, taśma nie jest obcinana po wydrukowaniu ostatniej etykiety. Przytrzymaj wciśnięty klawisz **Shift** i naciśnij klawisz **Podgląd**, aby automatycznie podać i obciąć taśmę lub obciąć taśmę ręcznie w przypadku stosowania tekstylnych taśm stalowych lub bardzo mocnych taśm samoprzylepnych.

1

2

3

4

5

6

7

8

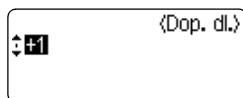
9

Dostosowywanie długości etykiety

Długość drukowanej etykiety można dostosować w zakresie od -5 do +5.

1 Naciśnij klawisz **Konfiguracja**, aby wyświetlić menu ustawień, wybierz opcję „Dop. dl.” za pomocą klawiszy ▲ lub ▼, a następnie naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.

2 Wybierz opcję „Dop. dl.” za pomocą klawisza ▲ lub ▼, a następnie ustaw wartość za pomocą klawisza ▲ lub ▼.



3 Naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**, aby zastosować ustawienie.



- Naciśnij klawisz **Escape**, aby wrócić do poprzedniego kroku.
- Naciśnij klawisz **Spacja**, aby ustawić ustawienie domyślne wartości.
- Około 1% całkowitej długości taśmy jest dostosowywane przez 1 poziom.

Przyklejanie etykiet

1 Jeśli to konieczne, przytnij wydrukowaną etykietę dożądanego kształtu i długości za pomocą nożyczek itp.

2 Odklej warstwę podłoża etykiety.

3 Ustaw etykietę, a następnie przyciśnij ją od góry do dołu palcami, aby ją przykleić.



- Niektóre rodzaje warstwy podłoża mogą być już nacięte, aby ułatwić ich odrywanie. Aby zdjąć warstwę podłoża, zegnij etykietę na jej długości, tekstem do środka, aby odsłonić wewnętrzne krawędzie warstwy podłoża. Następnie, odklej warstwę podłoża po kawałku.
- Przyklejanie etykiet do powierzchni mokrych, zabrudzonych lub nierównych może sprawiać kłopoty. Etykiety mogą łatwo odklejać się od tych powierzchni.
- Należy upewnić się, że przeczytano instrukcje dostarczone do tekstylnych taśm stalowych, bardzo mocnych taśm samoprzylepnych lub innych taśm specjalnych, oraz postępowano zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tych instrukcjach.

Drukowanie z kolekcji etykiet


Drukowanie etykiety z kolekcji etykiet zapisanych w urządzeniu

Strony od 66 do 68 przedstawiają wiele etykiet zapisanych w Kolekcji etykiet użytkownika. Drukowanie tych zaprojektowanych wstępnie etykiet pozwala oszczędzić czas.


1 Naciśnij klawisz **Kolekcja etykiet**.

2 Wybierz język etykiety, która ma zostać wydrukowana, za pomocą klawiszy ▲ lub ▼, a następnie naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.
Język można wybrać spośród następujących: „Chorwacki”, „Czeski”, „Duński”, „Holenderski”, „Angielski (Wlk.Bryt)”, „Fiński”, „Francuski”, „Niemiecki”, „Węgierski”, „Włoski”, „Norweski”, „Polski”, „Portugalski”, „Rumuński”, „Słowacki”, „Słoweński”, „Hiszpański (Hiszpania)” lub „Szwedzki”.


3 Wybierz kategorię za pomocą klawisza ▲ lub ▼, a następnie naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.


 Zapoznaj się z listami kolekcji etykiet, aby wyświetlić wszystkie dostępne etykiety.

4 Wyświetlony zostanie obraz pierwszy etykiety.
Wybierz etykiety za pomocą klawisza ▲ lub ▼, a następnie naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.

 Aby dodać etykiety do kategorii „Ulubione”, wybierz opcję „Dodaj do Ulubionych” za pomocą klawisza ▲ lub ▼, a następnie naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**, aby zarejestrować wybrany obraz etykiety w kategorii Ulubione. Rejestracja najczęściej używanych obrazów etykiet umożliwi szybkie i łatwe wyświetlenie ich, gdy będą ponownie potrzebne.

5 Wybierz opcję „Drukuj” za pomocą klawisza ▲ lub ▼, a następnie naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.

 Kategorie kolekcji etykiet są wstępnie ustawione według szerokości taśm. Szerokości taśm określane są po nazwie kategorii etykiet umieszczonej w nawiasach. Na przykład, aby utworzyć Etykiety logistyczne, należy załadować do urządzenia taśmę o szerokości 18 mm. Jeśli szerokość bieżącej kasety z taśmą nie odpowiada ustawionej szerokości wybranego układu, przy próbie drukowania etykiety zostanie wyświetlony komunikat o błędzie. Naciśnij klawisz **Escape** lub jakiegokolwiek inny klawisz, aby wyczyścić komunikat o błędzie, a następnie włóż kasetę z taśmą o właściwej szerokości.

-  Za pomocą oprogramowania P-touch Update Software można pobrać dodatkowe kategorie etykiet oraz dodać do urządzenia lub programu P-touch Editor nowe projekty etykiet.
- Zapoznaj się z sekcją „Pobieranie kolekcji etykiet/Aktualizacja oprogramowania” na str. 69, aby uzyskać szczegółowe informacje na temat pobierania dodatkowych kategorii etykiet.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

● Lista kolekcji etykiet ●

Kategoria	Etykieta
<p>Pliki (tylko taśma 12 mm)</p>	
<p>Oznak. biurowe (tylko taśma 24 mm)</p>	

* Etykiety przedstawiono wyłącznie dla celów ilustracyjnych.

Kategoria	Etykieta
Ostrzeżenie (tylko taśma 24 mm)	 Nie dotykać!
	Uwaga, Gorące! 
	Uwaga, stopień! 
	Niebezpieczeństwo!  Uwaga! 
	Ostrzeżenie! Zachowaj odległość! 
Transport (tylko taśma 18 mm)	↑ tą stroną do góry ↑ Nie zginać! 
	Nie upuszczać!  Delikatne - należy obchodzić się ostrożnie 
Ekologiczne (tylko taśma 18 mm)	Wyłącz światła
	wł. wyt.  wł. wyt. 
	Tylko puszki! 
	Łatwopalne  
	kosz do przetw.  baterie 
	kosz na śmieci  

* Etykiety przedstawiono wyłącznie dla celów ilustracyjnych.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Kategoria	Etykieta
Detaliczne (tylko taśma 24 mm)	
	
	
	  
	  
Osobiste (tylko taśma 12 mm)	
	
	
	  

* Etykiety przedstawiono wyłącznie dla celów ilustracyjnych.

Pobieranie nowej kategorii kolekcji etykiet (tylko system Windows®)

Za pomocą oprogramowania P-touch Update Software można pobrać dodatkowe kategorie kolekcji etykiet do urządzenia P-touch, lub można je pobrać do komputera PC i wydrukować za pomocą oprogramowania P-touch Editor.
Co więcej, za pomocą tego narzędzia można pobrać najnowszą wersję oprogramowania.

- 💡 Aby użyć oprogramowania P-touch Update Software, należy je zainstalować z dostarczonej płyty CD-ROM.
- Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat instalowania oprogramowania, patrz „Instrukcja instalacji oprogramowania”.
- Do uruchomienia oprogramowania P-touch Update Software wymagane jest połączenie z siecią Internet.
- Projektów kolekcji etykiet nie można edytować.
- Może okazać się, że oprogramowanie i zawartość przedstawiona w niniejszym podręczniku może różnić się od posiadanych.
- Po instalacji oprogramowania P-touch Update Software dla wygody na pulpicie zainstalowana zostanie ikona. Aby sprawdzić dostępność nowych projektów etykiet wystarczy kliknąć ikonę, aby uruchomić oprogramowanie.

Pobieranie kategorii kolekcji etykiet do urządzenia P-touch

Poniższy przykład pochodzi z systemu Windows Vista®.

W następujących krokach przedstawiany będzie model XX-XXXX. „XX” należy interpretować jako nazwę drukarki.

1 Włącz urządzenie i podłącz kabel USB.

2 Kliknij dwukrotnie ikonę [P-touch Update Software].

- 💡 Poniższa metoda może być również używana do uruchomienia oprogramowania P-touch Update Software. Kliknij menu [Start], a następnie wybierz pozycję [Wszystkie programy] - [Brother P-touch] - [P-touch Update Software].



1

2

3

4

5

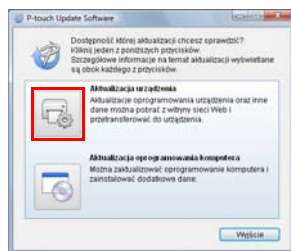
6

7

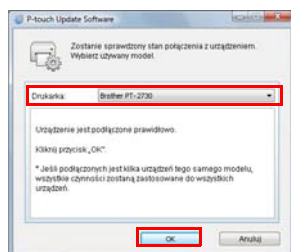
8

9

3 Kliknij ikonę [Aktualizacja urządzenia].

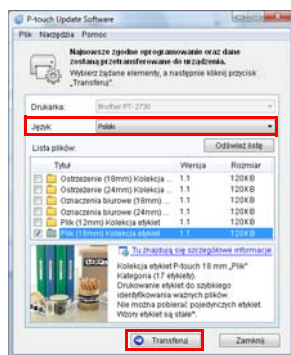


4 Wybierz pozycję [Drukarka], upewnij się, że wyświetlany jest komunikat [Urządzenie jest podłączone prawidłowo.], a następnie kliknij przycisk [OK].

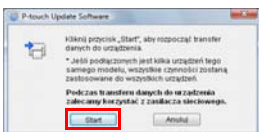


5 Wybierz opcję [Język], zaznacz pole wyboru obok kolekcji etykiet, która ma zostać pobrana, oraz oprogramowania do aktualizacji, a następnie kliknij przycisk [Transferuj].

💡 Kliknij opcję „Tu znajdują się szczegółowe informacje” w prawym górnym rogu, aby otworzyć stronę internetową zawierającą szczegółowe informacje na temat danej kolekcji etykiet.



6 Sprawdź zawartość do zaktualizowania, a następnie kliknij przycisk [Start], aby rozpocząć aktualizację.

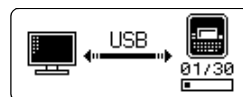


- 7** Podczas aktualizacji oprogramowania, na komputerze po prawej stronie zostanie wyświetlony ekran.

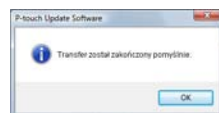


Ekran po prawej stronie wyświetlany jest na wyświetlaczu LCD urządzenia.

- ! Nie wyłączaj urządzenia podczas trwania procesu aktualizacji.



- 8** Kliknij [OK], aby zakończyć aktualizację.



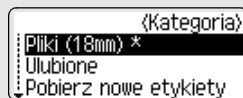
- 9** Po zakończeniu aktualizacji ekran powróci do ekranu wprowadzania.



- Nowo poprawione kategorie kolekcji etykiet zostaną dodane do opcji „Kategoria”.
- Na końcu nazwy nowododanej kategorii zostanie dodana gwiazdka „*”.
- Pobrane kolekcje etykiet można usunąć stosując poniższą procedurę.

1. Naciśnij klawisz **Kolekcja etykiet**.
2. Naciśnij klawisz ▲ lub ▼, a następnie wybierz język.
3. Naciśnij klawisz ▲ lub ▼, a następnie wybierz kategorię.
4. Naciśnij klawisz **Wyczyść**.

- Jeśli pobrana kolekcja etykiet została zarejestrowana w „Ulubione”, zostanie również stamtąd usunięta.
- Nie ma możliwości usuwania poszczególnych etykiet z każdej „Kategoria”.
- Po wyświetleniu opcji „Pobierz nowe etykiety” zostanie wyświetlony monit „Podłącz komputer i uruchom P-touch Update Software”.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

Pobieranie nowej kategorii etykiet do oprogramowania P-touch Editor/ Aktualizowanie oprogramowania P-touch Editor

Poniższy przykład pochodzi z systemu Windows Vista®.

W następujących krokach przedstawiany będzie model XX-XXXX. „XX” należy interpretować jako nazwę drukarki.

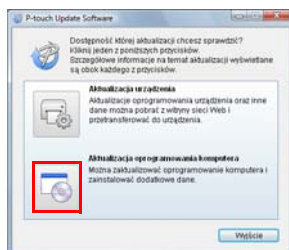
1 | Kliknij dwukrotnie pozycję [P-touch Update Software].



- Poniższa metoda może być również używana do uruchomienia oprogramowania P-touch Update Software.
- Kliknij menu [Start], a następnie wybierz pozycję [Wszystkie programy] - [Brother P-touch] - [P-touch Update Software].
- Jeśli po uruchomieniu zostanie wyświetlony komunikat informujący użytkownika o tym, że oprogramowanie do edycji (P-touch Editor) jest już w najnowszej wersji, kliknij przycisk [Tak] i przejdź do kroku 3.



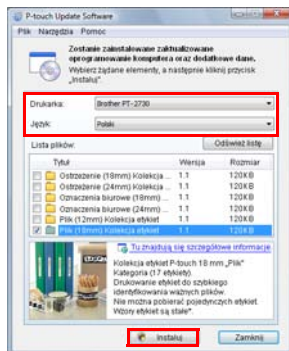
2 | Kliknij ikonę [Aktualizacja oprogramowania komputera].



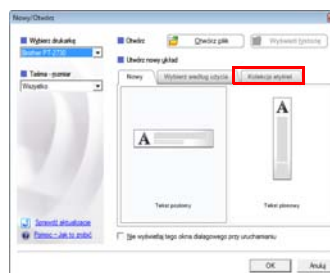
3 | Wybierz opcję [Drukarka] i [Język], zaznacz pole wyboru obok kolekcji etykiet do zainstalowania, a następnie kliknij przycisk [Instaluj].



Kliknij opcję „Tu znajdują się szczegółowe informacje” w prawym górnym rogu, aby otworzyć stronę internetową zawierającą szczegółowe informacje na temat danej kolekcji etykiet.



- 4 Zainstalowana kolekcja etykiet zostanie zapisana na karcie [Kolekcja etykiet] oprogramowania P-touch Editor.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

KORZYSTANIE Z PAMIĘCI PLIKÓW

W pamięci plików można zapisać do 99 najczęściej używanych etykiet. Każda etykieta jest zapisywana jako plik, umożliwiając szybkie i łatwe przywrócenie etykiety, gdy będzie potrzebna.



- Gdy pamięć plików zapelni się, przy każdorazowym zapisywaniu pliku będzie trzeba nadpisać jeden z zapisanych plików.

Zapisywanie etykiety w pamięci

- 1 Po wprowadzeniu tekstu i formatowania etykiety, naciśnij klawisz **Plik**, aby wyświetlić ekran Plik.
- 2 Wybierz opcję „Zapisz” za pomocą klawisza **▲** lub **▼**.
- 3 Naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**. Zostanie wyświetlony numer pliku. Jeśli etykieta jest już zapisana pod tym numerem pliku, zostanie również wyświetlony tekst etykiety.
- 4 Wybierz numer pliku za pomocą klawisza **▲** lub **▼**, a następnie naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**, aby zapisać etykietę pod wybranym numerem pliku. Plik powróci do ekranu wprowadzania tekstu.



Jeśli pod wybranym numerem jest już zapisany plik, dane w nim zawarte zostaną nadpisane plikiem, który próbujesz zapisać.



- Naciśnij klawisz **Escape**, aby wrócić do poprzedniego kroku.
- W każdym pliku można zapisać do 280 znaków. Ponadto liczba ta może zależeć od użytych znaków i symboli. Można zapisać maksymalnie 99 plików.
- Aby zapisać etykietę utworzoną za pomocą układów automatycznego formatowania, patrz „Korzystanie z układów automatycznego formatowania” na stronie 40.

Otwieranie zapisanego pliku etykiety

- 1 Naciśnij klawisz **Plik**, aby wyświetlić ekran Plik.
- 2 Wybierz opcję „Otwórz” za pomocą klawisza **▲** lub **▼**.
- 3 Naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**. Wyświetlony zostanie numer zapisanej etykiety. W celu identyfikacji etykiety zostanie również wyświetlony tekst etykiety.
- 4 Wybierz numer pliku za pomocą klawisza **▲** lub **▼**, a następnie naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**, aby otworzyć wybrany plik. Plik zostanie otwarty i wyświetlony na ekranie wprowadzania tekstu.



Naciśnij klawisz **Escape**, aby wrócić do poprzedniego kroku.

Drukowanie zapisanego pliku etykiety

- 1 | Naciśnij klawisz **Plik**, aby wyświetlić ekran Plik.
- 2 | Wybierz opcję „Drukuj” za pomocą klawisza ▲ lub ▼.
- 3 | Naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.
Wyświetlony zostanie numer zapisanej etykiety.
W celu identyfikacji etykiety zostanie również wyświetlony tekst etykiety.
- 4 | Wybierz numer pliku za pomocą klawisza ▲ lub ▼, a następnie naciśnij klawisz **Drukuj**, **OK** lub **Enter**, aby wydrukować wybraną etykietę. Etykieta zostanie wydrukowana przez urządzenie.



- Naciśnij klawisz **Escape**, aby wrócić do poprzedniego kroku.
- W przypadku próby wydrukowania pliku bez tekstu, zostanie wyświetlony komunikat „Brak tekstu!”.

Usuwanie zapisanego pliku etykiety

- 1 | Naciśnij klawisz **Plik**, aby wyświetlić ekran Plik.
- 2 | Wybierz opcję „Usun” za pomocą klawisza ▲ lub ▼.
- 3 | Naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.
Wyświetlony zostanie numer zapisanej etykiety.
W celu identyfikacji etykiety zostanie również wyświetlony tekst etykiety.
- 4 | Wybierz numer pliku za pomocą klawisza ▲ lub ▼, a następnie naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**.
Zostanie wyświetlony komunikat „Kasuj?”.
- 5 | Naciśnij klawisz **OK** lub **Enter**, aby usunąć plik.
Plik zostanie usunięty, a ekran powróci do ekranu wprowadzania tekstu.



- Naciśnij klawisz **Escape**, aby anulować usuwanie pliku i powrócić do poprzedniego ekranu.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

KONSERWACJA URZĄDZENIA P-TOUCH

Resetowanie urządzenia P-touch

Można zresetować pamięć wewnętrzną urządzenia P-touch, aby wyczyścić wszystkie zapisane pliki etykiet, lub gdy urządzenie P-touch nie działa prawidłowo.

Resetowanie danych do ustawień fabrycznych (dane pobrane nie są resetowane)

Wyłącz urządzenie. Naciśnij i przytrzymaj klawisze **Shift** i **R**. Trzymając wciśnięte klawisze **Shift** i **R**, naciśnij jednokrotnie klawisz **Zasilanie**, a następnie zwolnij klawisze **Shift** i **R**.

Resetowanie danych do ustawień fabrycznych (dane pobrane są resetowane)

Wyłącz urządzenie. Naciśnij i przytrzymaj klawisze **Shift** i **Backspace**. Trzymając wciśnięte klawisze **Shift** i **Backspace**, naciśnij jednokrotnie klawisz **Zasilanie**, a następnie zwolnij klawisze **Shift** i **Backspace**.



- Zwolnij klawisz **Zasilanie** przed zwolnieniem pozostałych klawiszy.
- Cały tekst, ustawienia formatowania i ustawienia opcji oraz zapisane pliki etykiet zostaną wyczyszczone po zresetowaniu urządzenia P-touch. Zastaną również skasowane ustawienia języka i jednostek.

Konserwacja

Urządzenie P-touch powinno być regularnie czyszczone w celu zachowania jego wydajności i długiej eksploatacji.



- Przed czyszczeniem urządzenia P-touch należy zawsze wyjmować baterie i odłączać zasilacz sieciowy.

Czyszczenie urządzenia

Zetrzyj kurz i plamy z urządzenia głównego za pomocą miękkiej, suchej szmatki. Do plam trudnych do usunięcia użyj wilgotnej szmatki.

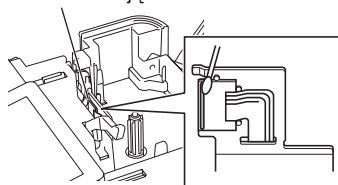


- Nie używaj rozcieńczalników do farb, benzenu, alkoholu ani innych rozpuszczalników organicznych. Mogą one zniekształcić obudowę lub zniszczyć wygląd urządzenia P-touch.

Czyszczenie głowicy drukującej

Smugi lub niska jakość znaków na wydrukowanych etykietach zazwyczaj wskazują na zabrudzenie głowicy drukującej. Głowicę drukującą należy czyścić bawełnianym wacikiem lub opcjonalną kaseta czyszcząca głowicy drukującej (TZe-CL4).

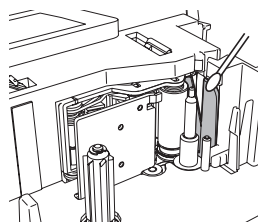
Głowica drukująca



- Nie dotykaj głowicy drukującej bezpośrednio gołymi rękami.
- Postępuj zgodnie z instrukcją obsługi dołączonej do kasety czyszczącej głowicy drukującej.

Czyszczenie obcinarki taśmy

Wielokrotne użycie taśmy samoprzylepnej może doprowadzić do jej nagromadzenia na ostrzu obcinarki, powodując stępienie krawędzi ostrza, co może doprowadzić do zakleszczenia taśmy w obcinarce.



- Raz do roku wyczyść ostrze obcinarki używając do tego wacika bawełnianego zwilżonego alkoholem izopropylowym (wcierając alkohol).
- Nie dotykaj ostrza obcinarki bezpośrednio gołymi rękami.

1

2

3

4

5

6

7

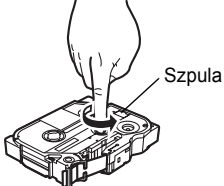
8

9

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Co i kiedy należy robić...

Problem	Rozwiązanie
Ekran „blokuje się” lub urządzenie P-touch nie reaguje normalnie.	<i>Patrz „Resetowanie urządzenia P-touch” na stronie 76 i zresetuj pamięć wewnętrzną do ustawień początkowych. Jeśli zresetowanie urządzenia P-touch nie rozwiąże problemu, odłącz zasilacz sieciowy i wyjmij baterie na ponad 10 minut.</i>
Ekran jest pusty po włączeniu zasilania.	<i>Sprawdź, czy baterie są prawidłowo zainstalowane i czy zasilacz sieciowy przeznaczony do urządzenia P-touch (dostarczony) jest podłączony prawidłowo.</i>
Komunikaty na wyświetlaczu LCD są wyświetlane w obcym języku.	<i>Patrz „Ustawianie języka i jednostek” na stronie 24, aby wybrać żądany język.</i>
Etykieta nie jest drukowana po naciśnięciu klawisza Print.	<ul style="list-style-type: none">• <i>Sprawdź, czy tekst został wprowadzony i czy kaseeta z taśmą jest zainstalowana prawidłowo i ma wystarczającą ilość taśmy.</i>• <i>Jeśli taśma jest zgięta, obetnij jej części i przeprowadź taśmę przez szczelinę wylotową.</i>• <i>Jeśli taśma zatnie się, wyjmij kasetę z taśmą, a następnie wyciągnij zaciętą taśmę i obetnij ją. Przed ponownym zainstalowaniem kasety z taśmą sprawdź, czy koniec taśmy przechodzi przez prowadnicę taśmy.</i>
Etykieta nie jest drukowana prawidłowo.	<ul style="list-style-type: none">• <i>Wyjmij kasetę z taśmą i zainstaluj ją ponownie, dociskając aż wskoczy na swoje miejsce.</i>• <i>Jeśli głowica drukująca jest brudna, wyczyść ją bawełnianym wacikiem lub opcjonalną kasetą czyszczącą głowicy drukującej (TZe-CL4).</i>• <i>Sprawdź, czy ustawienie Opcja cięcia nie jest ustawione na Drk ciągly lub Br. cie., ponieważ w takim przypadku taśma nie będzie podawana po wydrukowaniu etykiety. Alternatywnie przytrzymaj wciśnięty klawisz Shift i naciśnij klawisz Podgląd, aby podać i obciąć taśmę.</i>

Problem	Rozwiązanie
<p>Taśma barwiąca jest oddzielona od rolki barwiącej.</p>	<p>Jeśli taśma barwiąca jest uszkodzona, wyjmij kasetę z taśmą. Jeśli nie, pozostaw nieobciążoną taśmę i wyjmij kasetę z taśmą, a następnie nawiń luźną taśmę barwiącą na szpulkę, tak jak to pokazano na ilustracji.</p> 
<p>Urządzenie P-touch zatrzymuje się podczas drukowania etykiety.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Wymień kasetę z taśmą, jeśli widoczna jest zakreskowana taśma, bo oznacza to, że osiągnięto koniec taśmy. • Wymień wszystkie baterie lub podłącz zasilacz sieciowy bezpośrednio do urządzenia P-touch.
<p>Etykieta nie jest obcinana automatycznie.</p>	<p>Sprawdź, czy ustawienie <i>Opcja cięcia</i> nie jest ustawione na <i>Drk ciągły</i> lub <i>Br. cie.</i>, ponieważ w takim przypadku taśma nie będzie podawana po wydrukowaniu etykiety. Alternatywnie przytrzymaj wciśnięty klawisz Shift i naciśnij klawisz Podgląd, aby podać i obciąć taśmę.</p>
<p>Poprzednio zapisane pliki etykiet są teraz puste.</p>	<p>Wszystkie pliki zapisane w pamięci wewnętrznej urządzenia są usuwane, jeśli baterie są słabe lub po odłączeniu zasilacza sieciowego.</p>

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Komunikaty o błędach

Po wyświetleniu na wyświetlaczu komunikatu o błędach, postępuj zgodnie z podanymi wskazówkami.

Komunikat	Przyczyna/Rozwiązanie
Słaba bateria!*	Zainstalowane baterie są słabe.
Sprawdź baterie!	<p>Poniżej przedstawiono prawdopodobne przyczyny.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Baterie są zainstalowane niezgodnie z polaryzacją. • Razem z bateriami alkalicznymi użyto innych rodzajów baterii. • Użyto jednocześnie starych i nowych baterii. • Baterie wyczerpują się. <p>Jeśli zasilanie nie wyłączy się automatycznie, naciśnij dowolny klawisz, aby wyczyścić komunikat o błędzie przed wyłączeniem urządzenia.</p> <p>Sprawdź, czy użyto prawidłowych baterii i czy są włożone zgodnie z polaryzacją.</p>
Podl. zły adapter!	Podłączono niezgodny zasilacz sieciowy. Po automatycznym wyłączeniu zasilania użyj zasilacza sieciowego przeznaczonego do urządzenia P-touch.
Błąd cięcia!*	Obcinarka jest zamknięta podczas próby drukowania lub podawania taśmy. Przed kontynuowaniem, wyłącz zasilanie urządzenia P-touch, a następnie włącz je ponownie. Jeśli taśma utknęła w obcinarce, wyjmij ją.
Brak tekstu!*	Brak tekstu, symboli lub danych kodu paskowego podczas próby drukowania lub wyświetlenia podglądu etykiety. Wprowadź dane przed kontynuowaniem.
Wl. kas. z taśma!*	Brak zainstalowanej kasety z taśmą podczas próby drukowania lub wyświetlenia podglądu etykiety, lub podawania taśmy. Przed kontynuowaniem zainstaluj kasę z taśmą.
Kas.z tas.zmien.!*	Kaseta z taśmą została zmieniona podczas drukowania itp. Przed drukowaniem upewnij się, że włożono prawidłową kasę z taśmą.
Limit linii! M. 7*	Wprowadzono już siedem wierszy tekstu, gdy naciśnięto klawisz Enter . Należy ograniczyć liczbę linii do siedmiu.
Lim.sz. tas.! M. 5*	Wprowadzono już ponad pięć wierszy tekstu, gdy naciśnięto klawisz Drukuj lub Podgląd podczas korzystania z taśmy o szerokości 18 mm. Należy ograniczyć liczbę wierszy do pięciu lub wymienić kasę z taśmą na szerszą.

* Naciśnij dowolny klawisz, aby wyczyścić komunikat o błędzie.

Komunikat	Przyczyna/Rozwiązanie
Lim.sz. tas! M. 3*	Wprowadzono już ponad trzy wiersze tekstu, gdy naciśnięto klawisz Drukuj lub Podgląd podczas korzystania z taśmy o szerokości 12 mm. Należy ograniczyć liczbę wierszy do trzech lub wymienić kasetę z taśmą na szerszą.
Lim.sz. tas! M. 2*	Wprowadzono już ponad dwa wiersze tekstu, gdy naciśnięto klawisz Drukuj lub Podgląd podczas korzystania z taśmy o szerokości 9 mm lub 6 mm. Należy ograniczyć liczbę wierszy do dwóch lub wymienić kasetę z taśmą na szerszą.
Lim.sz. tas! M. 1*	Wprowadzono już ponad jeden wiersz tekstu, gdy naciśnięto klawisz Drukuj lub Podgląd podczas korzystania z taśmy o szerokości 3,5 mm. Należy ograniczyć liczbę wierszy do jednego lub wymienić kasetę z taśmą na szerszą.
Lim. bloków! M. 5*	Istnieje już pięć bloków tekstu. Ogranicz liczbę bloków do pięciu.
Tekst pełny!*	Wprowadzono już maksymalną liczbę znaków. Poddaj tekst edycji, aby zawierał mniej znaków.
Limit długości!*	Długość etykiety do wydrukowania przekracza 1 m. Poddaj tekst edycji, aby długość etykiety nie przekraczała 1 m.
Wl.ka.z tas. 24 mm!*	Kaseta z taśmą o szerokości 24 mm nie jest zainstalowana, gdy wybrano automatyczne formatowanie dla taśmy o szerokości 24 mm. Zainstaluj kasetę z taśmą o szerokości 24 mm.
Wl.ka.z tas. 18 mm!*	Kaseta z taśmą o szerokości 18 mm nie jest zainstalowana, gdy wybrano automatyczne formatowanie dla taśmy o szerokości 18 mm. Zainstaluj kasetę z taśmą o szerokości 18 mm.
Wl.ka.z tas. 12 mm!*	Kaseta z taśmą o szerokości 12 mm nie jest zainstalowana, gdy wybrano automatyczne formatowanie dla taśmy o szerokości 12 mm. Zainstaluj kasetę z taśmą o szerokości 12 mm.
Wl.ka.z tas. 9 mm!*	Kaseta z taśmą o szerokości 9 mm nie jest zainstalowana, gdy wybrano automatyczne formatowanie dla taśmy o szerokości 9 mm. Zainstaluj kasetę z taśmą o szerokości 9 mm.
Wl.ka.z tas. 6 mm!*	Kaseta z taśmą o szerokości 6 mm nie jest zainstalowana, gdy wybrano automatyczne formatowanie dla taśmy o szerokości 6 mm. Zainstaluj kasetę z taśmą o szerokości 6 mm.
Wl.ka.z ta. 3,5 mm!*	Kaseta z taśmą o szerokości 3,5 mm nie jest zainstalowana, gdy wybrano automatyczne formatowanie dla taśmy o szerokości 3,5 mm. Zainstaluj kasetę z taśmą o szerokości 3,5 mm.

* Naciśnij dowolny klawisz, aby wyczyścić komunikat o błędzie.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Komunikat	Przyczyna/Rozwiązanie
Za wi.tek.w ukl.!* ukl.!*[*]	Wprowadzono już maksymalną liczbę znaków dla wybranego układu. Poddać tekst edycji, aby zawierał mniejszą ilość znaków, lub użyj innego układu.
Niepraw. wartosc!* wartosc!*[*]	Wprowadzona wartość ustawienia długości taśmy, długości tabulatora, liczby kopii lub funkcji numerowania jest nieprawidłowa. Wprowadź prawidłową wartość dla ustawienia.
Wyb. inną opcję cięć!* opcję cięć!*[*]	Długość taśmy ustawiona w ustawieniu długości taśmy jest krótsza niż całkowita długość lewego i prawego marginesu zastosowanego w opcji obcinania „Du. mar.”. Wybierz inną opcję obcinania.
Tekst za długi!* długi!*[*]	Długość etykiety do wydrukowania dla wprowadzonego tekstu jest większa niż ustawienie długości. Poddać tekst edycji, aby zmieścił się na długości, lub zmień ustawienie długości.
Tekst Zbyt wysoko!* Zbyt wysoko!*[*]	Rozmiar tekstu jest za duży. Wybierz inną opcję rozmiaru.
Pamięć pełna!* pełna!*[*]	Za mało dostępnej pamięci wewnętrznej podczas próby zapisania pliku etykiety. Usuń niepotrzebne pliki, aby zrobić więcej miejsca na nowy plik etykiety.
Spr.#li. wpr. cyfr!* wpr. cyfr!*[*]	Liczba wprowadzonych w kodzie paskowym cyfr nie odpowiada liczbie cyfr ustawionej w parametrach kodu paskowego. Wprowadź prawidłową liczbę cyfr.
W.A/B/C/D n.p i k!* n.p i k!*[*]	Wprowadzone dane kodu paskowego nie mają wymaganego kodu początku/końca (A, B, C lub D wymagane jest na początku i końcu kodu paskowego w protokole CODABAR). Wprowadź prawidłowo dane kodu paskowego.
M.5 k.kre. na et.!* k.kre. na et.!*[*]	Wprowadzono już 5 kodów paskowych w danych tekstowych, podczas próby wprowadzenia nowego kodu paskowego. Można użyć do pięciu kodów paskowych w każdej etykiecie.
Kategoria pełna!* pełna!*[*]	Pamięć dostępna dla kategorii jest pełna. Aby zwolnić miejsce, usuń niepotrzebne zarejestrowane kategorie, podświetlając kategorię i naciskając klawisz Wyczyść .
Zainstalowana taśma niezgodna z urządzeniem!* taśma niezgodna z urządzeniem!*[*]	Zainstalowana została taśma niezgodna z urządzeniem. Użyj zgodnej taśmy.

* Naciśnij dowolny klawisz, aby wyczyścić komunikat o błędzie.

DODATEK

Dane techniczne

Urządzenie główne

Pozycja	Dane techniczne
Wyświetlacz	
Wyświetlacz znakowy	16 znaków x 3 wierszy (128 x 48 punktów), podświetlany.
Kontrast ekranu	5 poziomów (+2, +1, 0, -1, -2).
Drukowanie	
Metoda drukowania	Transfer termiczny.
Głowica drukująca	128 punktów/180 dpi.
Wysokość druku	Maks. 18 mm (w przypadku taśmy 24 mm).
Prędkość drukowania	Ok. 10 mm/s.
Kaseta z taśmą	Kaseta z taśmą TZe (szerokości 3,5, 6, 9, 12, 18, 24 mm). Taśmy TZ są również obsługiwane.
Liczba wierszy	Taśma 24 mm: 1–7 wierszy; taśma 18 mm: 1–5 wierszy. Taśma 12 mm: 1–3 wiersze; taśma 9 mm: 1–2 wiersze. Taśma 6 mm: 1–2 wiersze; taśma 3,5 mm: 1 wiersz.
Obcinanie i podawanie	Duży margines, mały margines, druk ciągły, bez obcinania, taśma specjalna.
Pamięć	
Rozmiar bufora pamięci	Maksymalnie 2800 znaków.
Miejsce na pliki	Maksymalnie 99 plików.
Inne funkcje	
Metoda wprowadzania	Przypomnienie o tekście.
Szablony	Kolekcje etykiet, automatyczne formatowanie, układy blokowe.
Zasilanie	
Zasilanie	Zasilacz sieciowy (AD-24ES), osiem baterii alkalicznych AA (LR6).
Automatyczne wyłączenie zasilania	Baterie: 5 min.*; zasilacz sieciowy: 8 godzin. * Tyko w przypadku użycia urządzenia P-touch. Po podłączeniu do komputera PC, 1 godzina.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

DODATEK

.....

Pozycja	Dane techniczne
Rozmiar	
Wymiary	Ok. 177,0 mm (szer.) x 237,5 mm (gł.) x 70,4 mm (wys.).
Masa	Ok. 880 g (bez kasety z taśmą i baterii).
Inne	
Temperatura/ wilgotność robocza	10–35 °C/20–80% wilgotności (bez kondensacji). Maksymalna temperatura mokrego termometru: 27 °C.

INDEKS

A			
Akumulator	18	R	
C		Ramki	38
Czas automatycznego wyłączenia ...	21	rozmiar	32
czcionki	33	S	
D		Stempel czasowy	
Dane techniczne	83	Opcje czasu	51
długość	37	Opcje formatu	52
długość taśmy	15	Opcje przekazywania	52
F		Szablony	42
formatowanie		styl	32
atrybuty etykiet	37	symbole	28
atrybuty znaków	32	szerokość	32
K		T	
Klawiatura	16	Tryb Caps	15
Kolekcja etykiet	65	tekst	
kasety z taśmą	20	wiersze	26
kontrast	23	wprowadzanie i edycja	25
L		U	
Lista symboli	30	Układy blokowe	46
Lista znaków akcentowanych	31	usuwanie	
Lista znaków specjalnych	55	tekst i formatowanie	27
linia	32	tylko tekstu	27
N		W	
Numer wiersza	15	wprowadzanie	
nowy wiersz	26	tekst	25
O		Z	
Opcje formatowania godziny i daty ..	50	Zasilacz sieciowy	19
P		Zasilanie	18
Przypomnienie o tekście	25	Znak powrotu	15
przyciski kursora	26		

brother®